

# ...eta Kitto!

2018-1-19

1042 zkia.

# Sugeak harrapatuta

Gure betaurreko guztiak  
2018 bildumakoak dira

**MERKE  
ALDIA**

**2mō  
betaurreko  
graduatu**

erreflexuen aurkako leiarrekin

**79€**

aurretiko prezioa: 99€

Arrasate • Bergara • Beasain • Donostia • Errenteria  
Irun • Lasarte-Oria • Ordizia • Tolosa

Konsultatu itzazu zure optikan kanpainaren ezaugarriak.  
Ezingo da beste eskaintza batzuetan erabili.

Bidebarrieta, 2  
Tel.: 943 20 05 22  
EIBAR

**MULTIÓPTICAS**  
lehena zerbitzu optikoetan

[www.multioplicasgipuzkoa.com](http://www.multioplicasgipuzkoa.com)



# + osasun gida

## Dentistak

**arat**  
Hortz Klinika

943 20 18 51  
info@clinicadentalarat.com  
www.clinicadentalarat.com

Toribio Etxebarria, 4 - 1ºesk

*Hortz-osasuneko profesional taldea zure zerbitzura.*

**UniverSalud**  
Mutua, konpainia eta kolektibo handiekin itundutako zentroa

R.P.S. 123/17

Esku onetan egotearen ziurtasuna.  
20.000tik gora paziente pozik.  
Etorri eta egin irribarre berriz ere.

**bista eder**  
clinica dental hortz klinika

Deitu | 943 70 00 82

bista eder, 19  
www.bistaeder.es

**EIBAR** ♦ HORTZ KLINIKA CLÍNICA DENTAL

MAITANE G. IÑIGUEZ

Zerbitzu guztiak klinika berberan

San Agustín, 4 behea ezk. info@eibarclinicadental.com  
943 537 076 - 688 884 808 www.eibarclinicadental.com

**Pedro Etxebarria Gisola**  
**DENTISTA**

09.00etatik 13.00etara eta 15.00etatik 20.00etara

**EGUNERO**

Calbeton 19 - 3. ezk. Tfnoa: 943 20 72 17

**GASTESI**  
Hortz-Klinika

Odontologia orokorra eta prebentziozkoa / PADI  
Ortodontzia / Implanteak / Laser Teknologia

Errebal, 9-1.C 943 70 00 90 / 688 68 96 02

**hortz-klinika**  
**B. IZAGIRRE**  
clínica dental

**EGUNERO**

Untzaga, 5 - 4. Tel. 943 70 23 85

**IRAZABAL**  
clínica dental

**Iribarreetan adituak**  
ESPEZIALITATE GUZTIAK

Julian Etxebarria, 12 - 1. Esk.  
Tfnoa. 943 20 85 52  
www.clinicalrazabal.com

**MIGUEL SEMINARIO**  
**ZURIARRAIN ODONTOLOGOA**

Odontologia orokorra  
Ortodontzia  
Implanteak

**Bidebarrieta, 7-1. esk. 943-702896**

10 urte zurekin Eibarren

25 prestazio doan zuretzako

**VITALDENT**  
*Konpromisoa*

San Juan, 7  
943 821 885 - 690 628 731  
www.vitaldent.com

## Dietetika/Nutrizioa

**NATUR HOUSE**

Ainara Iriando Ansola  
GIZA ELIKADURAN ETA  
DIETETIKAN DIPLOMATUA

Toribio Etxebarria, 22  
Tel. 943 108 020 Mug. 677 551 850

## Errehabilitazioa

**CRF AMOSTEGI**  
**ERREHABILITAZIOA**

- \* Fisioterapia / Errekuperaketa funtzionala
- \* Min-Unitatea
- \* Inkontinentzia urinarioak
- \* Kirol medikuntza
- \* Ama izateko prestakuntza

Muzategi 2 (EIBAR) San Ignacio 2 (ELGOIBAR)  
Tfnoa. 943 20 34 46 Tfnoa. 943 74 33 74

## Estetika klinika

**abontza**  
clínica estética

Dr. J. Ramón Fdez. Ciudad

**MEDIKUNTZA**  
ESTETIKOA

**KIRURGIA**  
ESTETIKOA

Egiguren, 6 - behea 943 206 044

## Fisioterapeutak

**ANE MENDIA**  
970 Kolegiatu zbkia.

Indibaterapia  
Kirol lesioak  
Drenaje linfatikoa

**ARRAQUETA, 20**  
Tf. 943 53 06 42  
ane\_mendia@hotmail.com

**FISIOTERAPIA**  
ZENTRUA

## Ginekologia

**Mª Jose Ruiz de Porres**  
DOKTOREA

- Bularren azterketa
- Minbiziaren azterketa prebentiboa
- Zitologia
- Baginako eta sabelaldeko ekografia
- Mamografiak
- Bularretako ekografia
- Nerabeentzako arreta
- Menopausiadunentzako arreta
- Haurdunaldiaren kontrola
- Kontrazepzioa

**T. Etxebarria, 4 - 1. esk. 943 20 28 57**  
**94 444 95 34**

## Logopedak

**AHOTS-LAN**  
LOGOPEDIA-PSIKOLOGIA

Isasi, 17 - 1. esk.  
943 202691  
ahotslan@gmail.com

**Diagnostikoa eta tratamendua**

**Degluizio atipikoa**  
Disfonia  
Ikaste-arazoak

**Arreta arazoak**  
Berba arazoak  
Dislexia

LEHENENGO KONTSULTA DOAN

**ARGITARATZAILEA:**  
...eta kitto! Euskara Elkarte.

**HELBIDEA:**  
Urkizu, 11. 20600 Eibar

**TELEFONOAK:**  
943 20 67 76 / 943 20 09 18.

**FAXA:** 943 20 28 72.

**ASTEKARIAREN E-MAILAK:**  
erredakzioa@etakitto.eus  
komunikabideak@etakitto.eus  
publizitatea@etakitto.eus

**ELKARTEAREN E-MAILAK:**  
elkarta@etakitto.eus /  
normalizazioa@etakitto.eus

**ERREDAKZIO-KONTSEILUA:**  
Ana Aizpuru, Itziar Albizu,  
Ekhi Belar, Jose Luis Gorostegi,  
Silbia Hernandez eta Uxue Igarza.

**ADMINISTRAZIOA:**  
Marisol Uriarte.

**KOORDINATZAILEA:**  
Ana Aizpuru.

**ERREDAKZIO-BURUA:**  
Silbia Hernandez.

**DISEINUA ETA  
MAKETAZIOA:** J.L. Gorostegi.

**ARGAZKI ARLOA:**  
Maialen Belaustegi  
eta S. Hernandez.

**HIZKUNTZA ARDURA:**  
Juan Andres Argoitia  
eta M. Aranberri.

**PUBLIZITATEA:**  
Itziar Albizu eta Belen Ulazia.

**TELEFONOA:** 943 20 67 76.

**AZALEKO ARGAZKIA:**  
Javier Izquierdo

**BANAKETA-ARDURADUNA:**  
Ainhoa Luz.

**TIRADA:** 8.150 ale.

**INPRIMATEGIA:**  
GERTU koop. (Oñati).

**COPYRIGHT-A:** ...eta kitto!

**LEGE-GORDAILUA:** SS/430/92.  
**ISSN:** 1132 - 1679

(\*...eta kitto!\* ez du bere gain hartzen  
aldizkarian adierazitako esanen eta iritzien  
erantzunkizunik)



Eibarko Udalak, Gipuzkoako Foru Aldundiak  
eta Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza  
Politika Sailak diruz lagundutako aldizkaria



EIBARKO  
UDALA



GIPUZKOAKO  
FORU ALDUNDIA



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA SAILA  
(HIZKUNTZA POLITIKARAKO SAILBURUORDETZA)

# Eskutitzak

## – Amañako jaien aldeko zozketako erreserbako zenbakiak sartu dira indarrean –

Amañako Jai Batzordearen alde Maite Mar-  
kuerkiagak antolatutako zozketa San Andres  
egunean egin ondoren, notarioaren aurrean, eta  
saria irabazi zuten 179 zenbakiak kaleratu eta gero,

hainbat sari geratzen dira oraindik jasotzeko. Hori  
dela-eta, erreserbako ondorengo zenbakiak dituz-  
tenak pasatu daitezke euren sariak jasotzera otsai-  
laren 28ra arte. Honako hauek dira zenbakiak:

574	4.485	9.409	12.486	20.888
712	4.487	9.490	12.492	22.095
722	6.507	10.451	15.093	22.203
856	7.096	11.095	15.164	22.307
877	7.164	11.265	15.201	22.323
1.491	7.183	11.283	15.253	22.396
3.502	7.302	11.357	15.318	24.076
3.354	8.557	11.492	15.505	24.091
3.455	8.684	12.075	15.680	24.379
3.465	8.810	12.126	16.008	28.461
4.121	8.861	12.210	16.185	28.672
4.256	9.259	12.217	20.596	30.066
4.312	9.294	12.383	20.799	30.203
4.406	9.296	12.455	20.883	

## Gure aurrekoek erabiltzen zuten euskera

**MAIÑETAN JARDUN.**- Motiborik edo minik gabe negar egin. Gehienetan ume berbetan erabi-  
tzen da. "Karamelua dala-ta, egun guztian maiñetan dihardu"

### astean esanak

"6 urtetik gorako haurrak dituzten  
berrehun bat familia izango dira Euskal  
Herrian haurrak etxean heztean erabaki  
dutenak. Eskola sistemak ere etxean  
hezteak planteatzen duen bidea  
hartzten ari da, hau da, indibidualizazio  
handiagoa izatea, lehiakortasuna  
bultzatu beharrean kolaborazioa  
bultzatzea, memorizatu beharrean  
sormena garatzea, ikasleen hitza  
kontuan hartzea... Azken batean,  
protagonista ez da izan behar sistema  
bera edo irakaslea, ikaslea baizik.  
Etxean hezteko joera sintoma bat da"

(MADALEN GOIRIA, EHUKO IRAKASLEA)

"Tradizioaren ustez lagun onenak diren  
batzuk diote San Sebastianeko Martxa  
bakarrik urtarilaren 20an interpretatu  
beharko litzatekeela. Ezingo ahal da  
urteko beste edozein egunetan jo? Ba  
probintziako herri askotan egiten dute.  
Abuztuaren 31n era abesten da  
Aratosteak gerturatzen doazela. Zer  
dauka horrek txarra? Ez dira gero eta  
gertuago, ala? Azaroaren amaieratik  
entzuten dut nik San Sebastianeko  
Martxa Donostiako hainbat tokitan.  
Horiek bai ume gaixoak, hainbeste  
entsugu eta baldintza kaskarretan  
askotan. Hiru entsugu baino gehiago  
egiten duen danborradako konpainia  
kaleratua izan beharko litzateke"

(JOSE IGNACIO ANSORENA, MUSIKARIA)

"Erosotasunean eta sakrifizioaren  
kulturalik urrun hazitako gazteen  
belaunaldiak egoera berriak sortzen ari  
dira, zenbait kasutan hainbat kirol  
elkarte inguruko herrietakoekin  
elkartzera behartuz taldea osatuko  
badute. Ohituren aldaketa horrek  
banakako kiroletan ere badu bere isla.  
Hainbat herri probatan, konpromiso  
zurrunik gabe jendea bere kabuz  
entrena daitekeenetan beterrano edo  
helduen mailako partaide kopuru  
itzelak biltzen dira. Horren lekuko  
ditugu Behobia-Donostia lasterketa  
edo Getaria-Zarautz zeharkaldia.  
Horrelakoetan, gainera, senior mailako  
fitxa kopurua asko jaitsi da"

(LUIS MARI ZULAIKA, KIROL IRAKASLEA)



PEDRO ALBERDI

**Comusa**

Esquartean dudun argazkiaren arabera, Juan Atxotegi eta Alberto Zabala 1965-66 ikasturtean ezagutu nituen, Sagrado Corazoneko bigarren mailan, zortzina urte genituela. Biak ere eskolan ez ziren aurrenetakoak, baina futbolearen bai, eta begiko nituen. Ikasgela barruan aparte samar bageunden ere, atsedendaldietan berehala juntatzen ginen atarian, baloiaren inguruan, futbolearen egiteko. Artean udazkena zen, larunbat arratsaldea, eta futbolearen geniharduen ikastetxeko patioan. Halako batean, ez dut gogoan zergatik, partidua bertan behera utzi, eta ez non eta ez han, kalean suertatu ginen hirurok, zer egin ez genekiela. Lehenengo, Isasiko zeharkalean behera, Alfara jaitsi, eta hango sarrera-pasabide nagusiko zoluan eserita, nor baino nor aritu ginen geure balentriak elkarri kontatzen. Hurrena, berriz, handik jaiki eta panparroikerian jarraitu genuen, Galerias-ko parkera iritsi artean. Han, laineza hartuta, neska-mutil bikoteak zelatzen eta harrixintxarrak botatzen jardun genuen Dos de Mayora.

Azkenean, arratsaldea aurrera eta gu gero eta kirtenago, ekintza bat proposatu nien neure lagun berriei: Comusara joatea lapurretan egitera. Adierazi nien gure etxean beti zegoela enkarguren bat egiteko eta erosketaren aitzakiarekin erraza izango zela zerbait lapurtzea. Nire adiskideek ez zuten txintik esan. Hartan, etxera joan, amarekin hitz egin, bizpahiru enkargu apuntatu, kapazoa hartu eta kalera irten nintzen oster. Hirurok sartu ginen Comusako supermerkatua, han, eliza aurreko aldapan, gerora PCEn egoitza izango zen sotoan.

Ekintza ondo atera zitzaigun. Gero, Bista Ederren, Montecasino tabernaren aurreko parke txikira joan eta elkarren artean banatu genituen litxarkeria ostu berriak. Gaur ez nago harro azio hartaz; bai, ordea, Juan eta Albertoren adiskidetasunaz.

## Landa-eremu eta nekazaritzarako diru-laguntzen deialdixa zabalik dago

Debemen, Debabarreneko Landa Gara-pen alkartiak aditzera emon dabenez, 2018ko ekitaldirako landa-eremuen ekonomixaren dibersifikaziñorako, enplegua sustatzeko eta Euskal Autonomia Erkidegoko nekazaritzako inguruniak garatzeko diru-laguntzen deialdixa zabaldu dabe, onuradun pribatuendako. Deialdixa ondoko landa-eremueri zuzenduta dago: Eibarren, Otaola, Mandiola, Arrate, Gorosta eta Aginaga auzuak. Eskaeriak aurkezteko epia martxuarren 1era arte egongo da zabalik eta, gaixaren inguruko zalantzak argitzeko zein bestelako argibiderik eskatzeko, Debemen alkartera Juan Leike (Elgoibarko Kalebarren



plaza, 1-2), 943744067 telefonora deitu edo, bestela, agurtzane@debemen.eus (Agurtzane Etxaniz) / amaia@debemen.eus (Amaia Esnaola) helbidietara idatzi.

asteko  
**2.505**  
datua

*kontsulta jaso zittuan udal artxibuak 2017xan; gehixenak, 1.720, zuzenian artxibora juandako jendiak egin zittuan eta 785, barriz, telefonoz edo internet bidez ailegau jakuezen. Horrez gain, 23 dokumento mailleguan laga eta 5.568 espediente artxibau zittuen.*

## Lilatoian parte hartzeko izen-emotia zabalik



Aurten be Lilatoia egingo da martxuan eta proba horretan parte hartzeko izen-emotia zabalik dago. Aurtengua 29. ediziñua izango da eta martxuaren 4an egingo dala iragarri dabe, 10.30xetan hasit-ta. Korrikalarixak 5 kilometroko ibilbidia egin biharko dabe Donostian zihar. Urtetik urtera Eibartik gero eta andra gehixago animatzen da parte hartzera eta, 3 talde haundixenendako sarixak daguzenez, aurten be eibartarren artian talde bat sortzia pentsatu dabela adierazi deskue: "Oin dala bi urte egin genduan eta 3. postua lortu genduan, ia aurten gorago gelditzen garen!". Inskripziñua egitterako orduan "taldearen izena" jartzen daben tokixan EIBAR jartziarekin nahikua izango da. Iaz 5.000 emakume izan ziran urteera puntuan.

## Tripontzia Urteberriko sari nagusixa Urduñara juan da

Gure Esku Dagok eta Euskararen Kontseiluak alkarlanian martxan ipiñitako Tripontzia Urteberriko Sariaren zozketia egin zan astelehenian eta zenbaki sariduna Urduñako Sutegi tabernan saldutako 09550 izan zan. Sari nagusixarekin batera beste sari batzuk be laga dittu zozketiak Bizkaiko herri horretan, 102.000 euro totalian. Bestalde, urtarrillaren 27xan aurkeztuko dau Gure Esku Dagok ekaiñaren 10ian izango dan mobilizaziñua, Donostiako Eureka Zientzia Museuak hartuko daben ekitaldixan.





Maialen Belaustegi

## Edarto pasau zeben Gureak taillarrekuak urteroko bazkarixan

Auzokoak alkartekuak, urteroko mar-txan, Errege eguna pasauta, aurreko za-patuan egin eben bazkarixa Gureak tailla-rrekuendako Urkusu Gain eta Erdi Bana alkarte gastronomikuetan. Bazkarixaren ondoren, jai eguna biribiltzeko dantzaldixa eta oparixen zozketia egin zittuen (argaz-kixak ikusteko [www.etakitto.eus](http://www.etakitto.eus) orriko MEDIATEKAN sartu). Antolatzailliak euren esker ona azaldu nahi detse ekitaldixari la-guntza emoten detsen enpresa eta era-

kundieri: Eusko Jaurlaritz, SPRI, HABE, Gipuzkoako Foru Aldundia, Egoibarra (Ei-barko Udala), SD Eibar, Eibarko EAJ-PNV, Urkotronik, El Corte Inglés, Eroski, Ban-koa Crédit Agricole, Kutxabank, Caja Rural de Navarra, Lejardi / Zurich aseguruak, ...eta kitto!, Club Sibaris, Solera Eibarresa, Distribuciones Vicuña, Esteban Oroz Aizpun, AGME, Jaz Zubiaurre, Arriola kioskoa, Cioka Creativa, Ketesa 2010, Ter-nua eta Azitaingo gasolindegia (AVIA).

# autuan

## MUSEUA DUAN BISITATZEKO AUKERIA ASTEBURUAN

Armagintzaren Museuak 11 urte bete zittuan atzo eta, urteurrena ospatzeko, atzo ez eze, gaur, bixar eta etzi sarrera duan izango da, ohiko ordutegixan: gaur eta bixar, 16:00etatik 20:00etara eta domekan, barriz, 10:00etatik 13:00etara.



## AHAL DUGU-REN MOZIÑUAK

Podemos Eibar Ahal Duguk moziño bi aurkeztu dittu udalian: batian "Euskadi lagunkoia" herriko nagusixen partehartzia sustatzeko programarekin bat egin eta horren inguruan daguan udalerrri-sareko kide billakatzia eskatu detse udalari; eta bestian, mendi-inguruetakoko eten-digitala murrizteko konpromisua hartzeko eskaeria egin detse udalari eta Diputaziñuari.

## U R T A R R I L A

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

## M A R T X O A

	1	2	3	4		
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

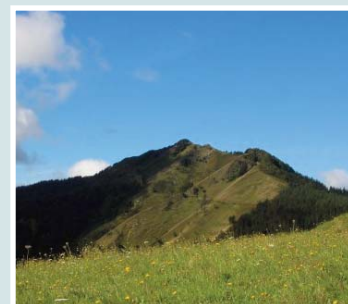
## O T S A I L A

			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				



Euskara Elkartea

Urkizu pasealekua 11, solairuartea  
 20600 Eibar (Gipuzkoa)  
 Tel: 943 20 09 18  
[elkartea@etakitto.eus](mailto:elkartea@etakitto.eus)  
[www.etakitto.eus](http://www.etakitto.eus)



## 2018ko urtarrila-martxoak kultur eskaintza

Barixakuero ...eta kitto! astekaria  
 Hilero Txikitto! umeen aldizkaria  
 Astero Berbetan mintzapraktika taldeak  
 Itzulpenak eta diseinu-lanak

## Bixar estrenatuko dabe "¡Diga 33!" jaialdixa Lagun Taldekuak

Urtero egitten daben moduan, aurten be Lagun Taldeak dantza eta musika jaialdixa eskinduko dau Hezkuntza Esparruan. Oinguan aurkeztuko daben ikuskizunak "¡Diga 33!" izenburua daka eta emanaldi bi egingo dittue: lehelengua bixar izango da, 17:30xetan eta bigarrena, barriz, hurrengo zapatuan, toki eta ordu berian. Bixetarako sarrera guztiak salduta dagoz. Lagun Taldeko kide eta begiraliak anbulatorixoko ba-

tian girotutatako situaziño ezberdiñak antzetzuko dittue, dantzak eta musikia tartekatuta, eta beti be umore klabian. Bide batez, Lagun Taldeko arduradunak jaialdixan ez eze urte osuan laguntzen ibiltzen diran boluntariuxeri euren esker ona azaldu nahi detse. Lagun Taldekuak astian hiru egunetan, astelehen, eguazten eta barixakuetan alkartzten dira, 18:00etatik 19:00etara, Argaxtan daken lokalian.



## Mendebaldeko Sahararako janarixa biltzeko kanpaiña

Eibar-Sahara Elkartek Mendebaldeko Saharara bidaltzeko elikagaixak batzeko kanpaiña ipiñi dau martxan aurten be. Urtarrillaren amaiera arte jasoko dittue produktuak: arroza, pasta, lekaleak, azukria, atun eta sardiña latak olixotan eta konpresak. Eibarren, BM, El Corte Inglés, Eroski eta Villalba supermerkatuetan eta Isasi okindegixan batzen ari dira; Mendaron, Coviran eta Puxikan; eta Elgoibarren, barriz, BM eta Eroskin.

## Banatu dabe Mogel Isasiko ikaslien otarra

Mogel Isasi ikastetxeko 4. DBHko ikasliak Gabonetan zozketatu eben otarraren irabazlia Anabel Comino izan da. Argaxkixan ikusten dozuen moduan, sarixa pozarren jaso eban Jon Garaizabal ikastetxeko zuzendarixaren eta ikasle baten eskutik. Zorionak eta on egin!



## URTARRILA

**Urtarrilak 19, barixakua:** Gurasoak Berbetan, "Barixakua Jolasian": Mozorro-tailerra. 17:00etan ...etakitto!n.

**Urtarrilak 24, eguaztena:** Artilearekin abalorioak egiteko tailerra. 18:30ean ...etakitto!n. Heldu eta umeentzat. Izen-ematea 3€ (943200918).

**Urtarrilak 30 eta 31, martitzen eta eguaztena:** Munduko janarien tailerra: Peilak eta torradak. 18:30-20:30 Izen-ematea urtarrilaren 22tik 29ra (Bebetan programaren barruan).



## OTSAILA

**Otsailak 4, domeka:** Santaeskea ...eta kitto!-ren eskutik. 11:00etan entsaioa ...etakitto!n eta 12:00etan kalera irtengo gara.

**Otsailak 6, martitzena:** Harixa Emoten literatur tertulia. Juanjo Olasagarreren "Poz aldrebesa" liburua. 19:00etan Portalean.

**Otsailak 13, martitzena:** "Txertoak bai ala ez?" hitzaldia. 19:00etan ...etakitto!n.

**Otsailak 15, eguena:** Jakoba Errekondoren "Landareak lantzen" liburua aurkezpena. 19:00etan ...etakitto!n.



**Otsailak 21, eguaztena:** Henna tailerra. 18:30ean ...etakitto!n. (Ongietorri Berbetan-en barruan).

**Otsailak 21, 22, 23 eguazten, eguen eta barixakua:** Neguko factoring-a. Euskaraz Primeran! kanpainak txokoa izango du.

**Otsailak 25, domeka:** Gurasoak Berbetan, "Domeketan Jolasian": Talo-ikastaroa, Portaleko sukaldean. 11:00-13:00.

## MARTXOA

**Martxoak 6, martitzena:** Harixa Emoten literatur tertulia. Uxue Alberdiren "Jenisjoplín" liburua. 19:00etan Portalean.

**Martxoak 7, eguaztena:** Euskararen Transmisioaren Mintegia. 09:00-14:30 Portaleko areto nagusian.



**Martxoak 7, 8, 9 eguazten, eguen eta barixakua:** IV. Gilda Lehiaketa. Euskaraz Primeran! kanpainako tabernentzat.



**Martxoak 10, zapatua:** Berbetan mendi-irteera, lore- eta landare-bilketa.

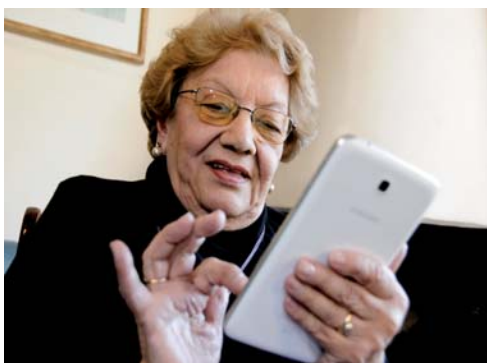
**Martxoak 13, martitzena:** "Wikiemakumeak" proiektuaren aurkezpena (Emakumearen Egunaren harira). 19:00etan Portalean.

**Martxoak 17, zapatua:** "Izan zirelako gara" Mintzodromoa (Emakumearen Egunaren harira). 10:30-13:30 udaletxeko patioan.

**Martxoak 20, martitzena:** Munduko janarien tailerra (Maroko). Portaleko sukaldean. 18:30ean.

## Mugikorrari etekin gehixago etara nahi detsen jubilaueendako ikastarua

Smartphone edo telefono mugikorra zelan erabiltzen dan jakin arren, etekin haundixagua etara nahi detsen jubilaueendako ikastarua emongo dabe Untzagako jubilaue etxian. Ikastarua, bestiak beste, telefonua ordenadoriari lotu eta argazkixak zelan deskargatzen diran, sare sozialetan zelan ibilli, interesatzen jakuezen aplikaziñuak zelan instalau... eta holakuak ikasteko aukeria izango da. Danera hiru saio izango dira, urtarrillaren 22 eta 29xan eta otsaillaren 5ian (astelehena), 10:00etatik 13:00etara eta izena emoteke lehen pisuan daguaz buleguetara juan biharko da. Ikastarua 10 euro balixo dau eta, daguaz tokixak baiño jende gehixagok izena emongo baleu, zozketia egingo dabe.



## Eva Juezek ordezkatu dau Garbiñe Mendizabal EAJ-PNVren legebiltzar-taldian

Garbiñe Mendizabal Gipuzkoako Foru Aldundiko Hizkuntza Berdintasunerako zuzendari izendatziak jeltzalien legebiltzar-taldian aulki bat hutsik

laga dau eta, Mendizabalek lagatako toki hori Eva Juezek hartuko dau. Eva Juez (Eibar, 1972) ziñegotzixa da Eibarko Udalian 2005etik, eta udal taldiaren bozeramaille izan zan 2009tik 2015era bittartian. Urte hartan Eusko Legebiltzarrian sartu eta han egon zan, X. legealdixa amaitsu arte. Aurreko barixakuan aurkeztu zittuan kredentzialak Euskal Ganberan, eta otsaillako lehen bilkuran hartuko dau kargua. Euskalduna, EGA tituluduna, Kazetaritza (UPV-EHU) eta Pianua lizentziatua da, eta ikasketa osagarrixak dakaz Historia Garraikidiana.



## Ekintzailliendako diru-laguntzak azaltzeko saia egingo dabe Debegesan

**Lanbide - Euskal Enplegu Zerbitzuak ekintzailliendako diru-laguntza deialdi barrixa** argitaratu dau. Debabarrian, langabezian daguaz eta enpresa-idea bat garatu edo enpresa-proiektu barrixa martxan jarri nahi dabenak Debegesa garapen agentziaren bittartez eskaeria egitteko aukeria izango dabe (epia urtarrillaren 25etik otsaillaren 1era egingo da zabalik). Edozelan be, deialdixaren inguruko zalantzak argittu eta beste xehetasunak emoteko, datorren asteko eguaztenian, 12:00-

xetan, informaziño-saia egingo dabe Debegesan. Debegesak, guztira, 52 laguntza eta 74.575 euro kudeatuko dittu eskualdian. Onartutako 52 diru-laguntzetatik 22 enpresa-ideiaren bat azertu eta garatu nahi dabenendako izango dira eta beste 30, barriz, enpresa-proiektu barrixak abiatzeko diru-laguntzak izango dira. Informaziño gehixago nahi dabenak debegesa.eus webgunian sartuta edota 943820110 telefonora deittuta (Jaione Leibar) izango dau horretarako aukeria.



## Aroari laguntzeko bazkari arrakastatsua egin zen zapatuan

Oin dala gitxi Coffin-Siris sindromia, gaixotasun genetiko oso arrarua diagnostikau detsen Aroa ume eibartarrari laguntzeko bazkarixa egin eben zapatuan Untzagan, Haize Aroa alkartiak eta Eskozia La Brava lagunarteak antolatuta, Eibar KE eta Atlético de Madriden arteko partiduaren aitzakixarekin. Gozian zabaldu eben txosnia eta musikia DJ Kurrok ipiñi eban. Gaiñera hainbat zozketa egin zittuen. Bazkaltzeko, barriz, udaltzeko arkupietan bertan sukaldatutako paella edarra jan eben. Ekimenak Eibar KE-ren, Udalaren, Etxeberria Arkitektura Estudioaren eta Isekin eta Amaña es la Caña alkartien babesa jaso eban. Ekitaldiko argazki bilduma [www.etakitto.eus](http://www.etakitto.eus) helbidian, MEDiateka atalian ikusteko moduan dakazue.

Datorren martitzenean, 19:00etan, "Umeak euskaldun haztea helburu" izenburuko saioa emango du Paula Kasares soziolinguista eta Nafarroako Unibertsitate Publikoko irakasleak Portaleko areto nagusian. Eibarren AKEBAIren ekimenez urte osoan jarraipena izango duen "Hamaika Berbaldi" egitasmoari lotutako hitzaldian Kasaresek ondo baino hobeto menperatzen duen gaia izango da ardatza: euskararen transmisioa. Azalduko dituenak interes handikoak gertatuko zaizkie euskaltzale guztiei, are gehiago inguruan ume eta gazteak dituztenei.



**PAULA KASARES** (soziolinguista):

## "Euskaldun hazteko haurrak euskaraz aditzeko eta aritzeko aukera ohikoak eta askotarikoak behar ditu"

- Eibarren emango duzun hitzaldiaren izenburua "Haurrak euskaldun haztea helburu" da. Nondik nora jotzeko asmoa daukazu? Helburu hori beteta ikusteko bidean, badago ezinbestean kontuan hartu beharreko pausorik?

Gure tradizio soziolinguistikoan, haurrak hizkuntzaz jabetzeko prozesuaz jardun dugunean, euskararen *transmisioaz* mintzatu gara eta hizkuntza emate hori familian (lehen mailako transmisioa, naturala, informala) edota eskolan (bigarren mailako transmisioa, kulturala, formala) gertatzen da. Nire ustez, hizkuntzak belaez belau nola segitzen duen irudikatze erabat desegokia da ikuspuntu hori. *Transmisio* hitzaren atzean irudi lineal bertikala dago, noranzko bakarrekoa, beti goitik beherakoa: batek transmititu eta bertze norbaitek jasotzen du (helduek haurrei egiten diete, gurasoek seme-alabei, irakasleek ikasleei).

Halere, ikertzen hasita, berehala oharitzen zara haurra hiztun bilakatze prozesua ez dela familiara mugatzen, ez eta eskolara ere. Prozesu osoagoa da eta goitik beherako hizkuntza eraginei esker ez ezik ezker-eskuin ere, haur adinkideen arteko harreman horizontaletan ere gertatzen dela. Izan ere, hiztun bilakatzea hizkuntzaz jabetzea baino gehiago, hizkuntzaren bidez gizartean jokatzeko gaitasuna eskuratzea da. Horretaz ariko naiz saioan, *hizkuntza sozializazio* prozesuaz eta prozesu horri eragiten dioten alderdiez.

- Umeak hazteaz jardungo duzunez, hitzaldia guraso direnentzat bereziki interesgarria izango dela aurreikusi daiteke, baina umearen hazkuntzan beste askok ere izango dute eraginik, ezta? Zenbaterainoko garrantzia daukate agente horiek ume bat euskaldun / ez euskaldun hazteko?

Egoera soziolinguistikoak baldintzatzen du haurra zer hizkuntzatan hasiko den hizketan eta zein mintzairatan komunikatuko den eroso. Euskaldun hazteko haurrak euskaraz aditzeko eta aritzeko aukera ohikoak eta askotarikoak behar ditu; hau da, euskaraz maiz, usu egiteko aukera eta ez etxean soilik (edo eskolan bakarrik), ahal den gizarte esparru gehienetan baizik.

Horrek, bistan da, etxea eta familia bete-betean hartzen baditu ere, erraz gainditzen ditu eta eskolaldia, eskolaz kanpo bizipenak eta elkarreraginak, batik batik adinkideen artekoak; hedabideen bidezko hizkuntza *inputa*... biltzen du. Ez da soilik familiarren kontua, baina ikerketetan maiz familia baizik ez dugu kontuan hartu. Beraz, gurasoek gain, maisu-maistrak eta irakasleak; begirale, monitorea, entrenatzaile eta hezitzaileak; hizkuntza dinamizatzaileak, normalizatzaileak eta tekni-



kariak... nork bere tokian izanda aurki dezakete interesekorik saioan guztiek baitute zer egin.

**- Orain dela urte batzuk pentsatzen zen eskoletan euskara ezarrita dena egina zegoela, umeez euskaraz ikasi eta euskaldunduta irtengo zirela, baina errealtateak erakutsi digu uste hori okerra zela. Zer gertatzen da euskaraz dakiten askok gaztelaniara jotzeko? Zein iritzi daukazu horren inguruan?**

Duela 50 urte galbidean zen hizkuntza nola berreskuratu ez genekien. Ez zegoen horretarako teoriarik, ez eta eredu egokirik ere. Izan ere, hizkuntzak nola galtzen diren erruz ikertu da eta mintzaira ahulen desagertzeko prozesua anitzez xeheago eta sakonago ezagutzen dugu hizkuntza berreskuratzeko prozesua baino. Euskaltzaleek intuizio edo sen hutsez jokatu zuten (ikas-tolen sorreran, euskarazko hedabideen bultzatzean...) eta aski ongi jokatu ere.

Baina bide honetan anitz gauza ikasi dugu eta orain badakigu hasieran sinesten genituen axioma batzuk ez direla egia. Orain 50 urte, euskararen berreskuratze soziala gidatzen zuen axiometako bat hau zen: "Euskara eskolan sartuta, salbatuta egonen da" (eskoletan, unibertsitatean, administrazioan, parlamentuan...). Bertze bat, honako hau zen: "Haurrei eskolan euskaraz irakasten bazaie, euskaraz egiten dute eskolatik kanpo". Orain hizkuntzaren jabetzeko prozesuaz eta hizkuntza portaerez gehiago dakigula, garbi dugu ikasgelatik plazara hizkuntza portaeren transferentzia automatikoa gertatzea ezin dugula espero,



komunikazio bi esparru desberdinak baitira. Euskara eskolan ikasi duten haurren arteko harreman informalean euskara nola errotu asmatu nahian gabilta eta hor dugu erronka erranen nuke.

**- Azken urteotan badirudi euskara ez erabiltzea ume eta gazteei zuzenean lotutako "arazoa" dela, baina erantzukizun osoa ez da eurena bakarrik izango...**

Euskal Herriko hainbat hiri-herritan haur euskaldunak ikasgelatik kanpo erdaraz ari-tzea egoera ohikoa da. Halaber, euskara bezalako hizkuntza gutxituei zail zaie haur-gazte jendeak familian usu egiten ez duen mintzaira, eskolan landua bada ere, ikastetxetik at erabil dezan erdiestea. Ikerketek haur eta gaztetxoek erabilera berezkoa lortu ezina eta horretarako dauden zailtasun handiak erruz aztertu dituzte. Neska-mutikoen elkarren artean bat-batean eta

berez mintzaira ahulean egitea da hizkuntza indarberritzeko ahaleginetan lortzea zailenetakoa den emaitza, baina erdiesten delarik zinez esanahitsua.

Adibidez, XIX. mende bukaerako eta XX.aren hasierako hamarkadetan hebreeraren kasu arrakastatsuan horixe izan zen gertatutako *great leap*, jauzi handia hizkuntza indarberritzearen aldera: hurrek ikasgeletan ikasitako hebreera ikastetxetik kanpora, karrikara eta etxeetara, eraman zuten eta beren artean hasi ziren erabiltzen. Neska-mutikoen bat-bateko edo berezko erabilera informala eskolatik at mintzairaren suspertzearen seinale adierazgarritzat jotzen da eta hori gertatzea eta orokortzea lortzen ez delarik, aldiz hizkuntzaren indarberritze ahaleginak beren xedea erdietsi ez dutela uste izaten da. Hala gertatu zen Irlandan XX. mendearen bigarren eta hirugarren hamarraldietan; irlanderaren berreskurapenaren porrota gazte jendeak ikasgeletan ikasi zuen mintzaira eskolaz landara, karrikara eta etxeetara, eraman ez izanari egotzi zaio.

Nik bi kasu aztertu ditut, Irurita eta Iruñea. Iruritako neska-mutikoen jauzi handi hori egin zutela baina Iruñekoek eginkizun dutela erran daiteke. Zerk bereizten ditu bi kasuak? Zertan datza Iruritako haurrak eskolaz landa euskaraz egiten hasi izana eta Iruñekoak aldiz, ez? Ikerketak agertu duen bezala, neska-mutiko batzuek eta bertzeek euskararekin harreman desberdina izan dute familian eta ingurune hurbilean, hau da, hizkuntza sozializazio prozesua ezberdinak izan dituztela batzuek eta bertzeek.



## GUILLERMO SORRIQUETA BARCENA

2018ko urtarrilaren  
8an hil zen

*Ez dugu gaur  
zure hitzik entzungo,  
baina bai makina bat aldiz  
zuk esanak gogoratuko.  
Zure hutsunea  
ezin da bete. Gure  
oroimenean zaitugu.*



## FERNANDO BARRUTIA IÑAN

2018ko urtarrilaren  
12an hil zen,  
63 urterekin

*Ez dugu gaur  
zure hitzik entzungo,  
baina bai makina bat aldiz  
zuk esanak gogoratuko.  
Zure hutsunea  
ezin da bete. Gure  
oroimenean zaitugu.*



## ALDATZEN

### Helburuak

ALDATZEN Aldatze Ikastetxeko boluntarioen taldea da. Bertan boluntario lanetan ikasle, guraso eta irakasleak aritzen dira, helburu hauekin: heziketa dela medio, konpromiso sozialaren bidez, boluntarioen aldaketa pertsonala bideratzea; beste erakunde batzuekin (EGOAIZIA GKE, KIDENDA Bidezko merkataritza denda, LAGUN Taldea...) elkarlanean aritzea gizartearen eraldaketan; aldaketa bikoitz honetan beste pertsona batzuei gonbidapena luzatzea.

### Ekintza nagusiak

- Hilero, zapatuetan, hamabostean behin, BIDEZKO MERKATARITZAKO salmenta Toribio Etxebarria kalean.
- Neguan, musikala, LAGUN TALDEArekin elkarlanean.
- Udaberrian, KONTSUMO ARDURATSUArekin azoka, EGOAIZIArekin elkarlanean.
- Urrian, BAZKARI SOLIDARIOA, EGOAIZIA eta SOZIEDADEekin elkarlanean.

**E-maila:** [elenaazpitarte@aldatze.org](mailto:elenaazpitarte@aldatze.org)  
[txarobahillo@aldatze.org](mailto:txarobahillo@aldatze.org)  
**Telefonoa:** 943 70 11 50  
**Facebook:** @ALDATZEN EIBAR  
**Webgunea:** <http://aldatze.org/eu/content/zer-da>



Urtean zehar hainbat jardueratan hartzen dute parte Aldatzen-eko boluntarioek.

## EKINGUNE

### Helburuak eta eskainitako zerbitzuak

2012an Debabarreneko ekintzaileen talde batek sortu zuen Ekingune. Elkarrekin pribatu eta independentea da, sektore anitzekoa eta irabazi asmorik gabekoa. Elkarrekin xedea pertsona ekintzaileen arteko lankidetzaren bultzatzea, enpresa proiektu berriak sendotzea, zalantzak eta arazoak bideratzea eta eskualdearen ekintzailetza sustatzea da. Helburu nagusiak hauek dira: LEHIAKORTASUNA hobetzea; negozioak SUSTATZEA; ekintzaileen interesen ORDEZKARITZA-ORGANOIA izatea eta ekintzaileentzako topagune izatea; eta kontaktuen SAREA eratu eta areagotzea.

### Ekintza nagusiak

- SUSTAPENA: Webgunea, gizarte sarea eta azoketan, foruetan eta ekintzailetzarekin lotutako ekitaldietan parte hartzea.
- LANKIDETZA: sinergiak, laguntza, elkarrekin ikastea, proiektuak, "ekintzaileen kuadrilla".
- SAREAK / NETWORKING: merkataritza harremanak, On Ekin!, elkarEkin, "porroten gaua", Transformers, Azkar networking, GabonEkin...
- PRESTAKUNTZA: beharren diagnosis, ikastaroak, hitzaldiak eta jardunaldiak, pintxo-pote tematikoa.

**Helbidea:** EibarGunea. Pol. Azitain 3k 2º  
**Telefonoa:** 943 20 84 20 / 653 70 91 50  
**E-maila:** [ekingune@ekingune.com](mailto:ekingune@ekingune.com)  
**Kontaktua:** Mariella (943 20 84 20) edo Esther (653 70 91 50)



Ekingune elkarrekin helburua pertsona ekintzaileen arteko lankidetzaren bultzatzea da.

Pedro de Sarasketak egindako Eibarko Monografiaren hainbat testu kaleratu zituen Ego Ibarrek orain dela urte batzuk "Eibarko Kuadernuak 1" izenburupean. Horko bat Manuel Garateri eskaini zion.

## Bi errebolber hillero: hor dago neurrixa!

**E**z zan gauza txikixa izan, Eibarko armen industriaren barruan, sei tiroko zilindrua zeken errebolberren fabrikaziñuaren hasieria. Horren aurreko errebolbera pistoikua zan, eta fabrikatzaillia herrixan genkagun sinpatikuenetakua. Manuel de Garate zan bera, "Mendaro" be deittutakua, bere famelixako aurrekuak pastel ezin gozoaguak egittiarren ospetsu egin diran herri horretakuak ziralako.

Ba Manuel de Garatek orduan sasoiari arma barrixa izan zanaren entsaiuak modu berezixan egin zittuan, hala kontau desku-eta bere diszipulua izandako batek. "1835 urtian Don Manuelek agindu zestan altzairuzko barra bateko zatitxo bat mozteko, osatu nahi zeban arma barrixaren zilindrua egitteko. Sasoi hartan katxorilluak bakarrik egitten genduzenez eta bi tiroko pistolak, eurak be, luxuzko artikulutzat hartzen ziranez, harrittuta begiratu netsan nire maisuari. Baiña lanari ekin netsan eta, zilindrua edo danborra bihurtuko zan altzairuzko zatitxa prestatuta nekarian, konpas batekin sei puntu txiki erakutsi zestan, gero zula-tzekuak. Orduko hartan erabiltzen genduzen materixalak eta, nire lan perfektuena ez bazan izan be, eskatzen zestazen zuluak egittia lortu neban. Jarraixan, Don Manuelek lima txiki bat hartu eta, dedikaziño haundixarekin, taladruak sortutako akats eta desbardintasun guztiak konpondu zittuan. Handik hamabost egunera probatu ahal izan genduan arma barrixa eta emaitza bikaiña izan zan, edozein neurri hartuta be gaiñetik zeguana".

Halako batian arma saltzaille bat heldu zan Eibarrera eta, rebolber egin barrixa gus-tau egin jakonez, Don Manuelek egin zein-kian guztiak erostera konprometidu zan, bakotxarengaittik 600 errial ordainduta. "Nire maisua ehiza-zale amorratua zan eta, zapatu goizero eskopetia eta bestelakuak hartuta, eskularru berde batzuk hartuta, mendira juaten zan eta handik ez zan bueltatzen astelehen gabera arte". Eskularruarenak

**"Maisua ehiza-zale amorratua zan, zapatu goizero mendira juan eta astelehen gabera arte bueltatzen ez zana"**



Manuel de Garate

gure atenziñua deittu zeban eta, gure komunikatzailliarri galdetu gentsagunian zergatixa, harek esan zeskun azaleko arazuak be bazittuala Don Manuelek eta, horrez gain, "esperantzaren kolorekuak janzten zittuala beti, berak ikusittakuak behintzat". Eta jarraitu zeban: "Eskursiño etengabeko eta luze horren ondorixoz, jabiak gehixenez jota lau egunetan bakarrik egitten zeban biharra astian, eta haren produkziñua (arma mota horretako produkziño guztia Eibarren) hillian bi errebolberrekuia zan. Egun batian atenziñua deittu netsan horren inguruan. -Ondiokan ez dakizu zergaittik ez doten gehixago egitten? esan zestan. -Ba ez da gatxa jakittia. Oin egitten dittudan baiño errebolber gehixago egingo baneu, erosliak berihala nahiko zeban prezia merketzia. Eta, jakizu: bihar gehixago egitteko, bardin irabazteko, beti egongo da denporia! Horren aurrian ixil-ixillik geratu nintzan".

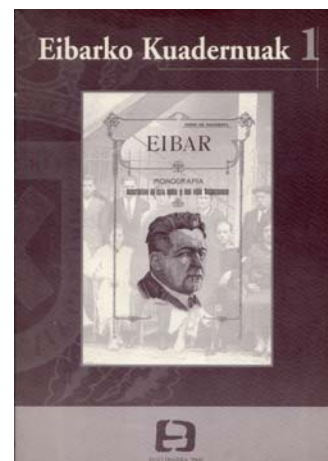
Baiña handik gixira arazuekin hasi ziran. Saltzailiak eibartarrak hillero fabrikatzen zeben bi errebolberak erostiari laga zetsan eta, haren eskaeren faltan, hillebetia pasata, konfliktua krisi sakona bihurtu zan, "biltegi-xan hiru errebolber pillatuta. Stock horri urteeria emoteko, erabagi heroikua hartu zeban maisuak eta, lehelengoko diligentsia hartuta, Madrillera juan zan hiru errebolberrekin, ea bertan saltzen zittuan. Sasoi hartan ez zan erraza Eibartik Madrillera juatia, aurretik asko pentsatu bihar zan. Madrillera arazo barik iritsi bazan be, handik aurrerakua peregrinaziño latza izan zan Don Ma-

### Madrillera arazo barik iritsi bazan be, handik aurrerakua peregrinaziño latza izan zan berarentzat

nuelentzat. Saltzaille guztiak goittik behera begiratzen zittuen errebolberak eta, horren aurrian, eibartarrak gorespenak besterik ez zittuan jasotzen. Baiña iñork ez zetsan ordaintzen errebolber bakotxak balio zittuan 600 errialik. Halako batian, ferreterixia batian zeguarian, zainketa-agente bat sartu zan establezimenduan eta, txintik esan gabe, mostradorian zeguaz hórrek hiru errebolberko hartu zittuan eskuetan eta berarekin eraman, gaizkilletzat hartu zeben Don Manuel kartzelan sartu aurretik".

Lehelengo errebolbera sortu zeban eibartarra orduan gogoratu zeban Madrillen bazekala lagun bat, eibartarra gaiñera; eta hari bialdu zetsan errekaia, ea bisitia egingo zetsan. Zortzi egun geruago, eta lagun paisanuak egindako gestiñuari esker, eskularru berdietakuak askatasuna eta armak berreskuratu zittuan. Iñork ez zeban jakin zenbatian saldu zittuan pistoidun hiru errebolberak, baiña egixa berdaderua dana da, bere burua aske ikusi zebanian, Don Manuelek orduan be lehen diligentsia hartu eta Eibarrera bueltatu zala.

Eta Manuel de Garatek 1835ian hillero egitten zittuan errebolber bixak, 70 urte geruago millaka hasi ziran egitten eta askotariko sistema modernuaguak erabilliz. Baiña benetako aitzindarixa biharra neurrixan egitten zeban gizon haundi hura izan genduan!



Eibarko Kuadernuak publikaziñua

## Jende Xumea (boluntario taldea)

# “Boliviara bueltatzeko irrikitan gaude”

*Jende Xumea* kooperante taldeko Iratxe Asurmendi, Eva Perosanz, Ainhoa Molinero eta Aitor Arrieta eibartarrek Bolivian igaro zuten uda, hango bi proiektutan lan egiten. Esperientzia izugarria izan da eurentzat eta aurten ere bueltatzeko asmoa daukatela azaldu digute. Azterketak amaitu eta berehala hasiko dira finantziarioa lortzeko ekimenak egiten. Eurekin elkartu gara udan bizi izandakoa hobeto ezagutzeko. *Boliviako esperientzia ikusteko: <https://www.youtube.com/watch?v=SK9Jj54T-eU>*

– *Uztailaren erdialdean irten zineten Boliviarruntz eta uda osoa eman zenuten han. Zer moduz ibili zineten?*

Bost aste eman genituen Santa Cruz de la Sierran, hango haur eta nerabeekin lan egiten. Eibartik gu laurok, Ermuko bat, Zarauzko bi eta bi arduradun joan ginen. Santa Cruz Boliviako bigarren hiri handiena da eta eraztunetan banatuta dago. Lehenengoa alde zaharra da, bigarrena aberatsena eta kanpora joan ahala pobregoa da. Gu lehenengoan geunden, La Salleko eskola bateko barnetegi edo umezurtegi moduko batean, han zeuden mutilai (denak mutilak baitziren) laguntzen. Batzuk ez zeukaten familiarik, eta beste batzuk euren etxeetan arazo larriak zeuzkatelako zeuden han.

– *Zertan laguntzen zenieten?*

Gazte hauek, ikasteaz gain, eskolan bertan dagoen inprenta batean egiten dute lan, eta horrek ematen die lanbide bat ikasteko aukera. Tailerrean eurekin egoten ginen, eta baita etxeko lanak egiten ere. 14-18 bitarteko gazteak ziren eta askok ez daukate ikasteko ohiturarik. Batzuetan, irakasleak falta zirenean, ingeles edo gimnasia klaseak ere ematen genituen. Ostiraletan jolasak eta gauza desberdinak egiten saiatzen ginen. Igandeeetan irteerak prestatzen genituen, etxera joateko aukeratik ez zeukaten errutinatik irtezeko aukera emateko. Irteera horietako batzuk parke naturaletara eta leku historikoetara izan ziren, eta guk ere ingurunea ezagutzeko aprobetxatu genuen. Harrituta gelditu ginen. Turista bezala joateko ere oso ondo dago, gauza politikak daude, hiriak euren arte-



Argazkian, Ainhoa Molinero, Eva Perosanz, Aitor Arrieta eta Iratxe Asurmendi

an oso desberdinak dira, kontraste asko dago. Santa Cruz nahiko okzidentala da eta La Paz-ek Boliviaren esentziari eusten diola esan daiteke.

– *Santa Cruz-eko beste zona bat ezagutzeko aukera izan zenuten...*

Zortzigarren eraztunean, periferian dagoen gizarte egoitza batean ere jardun genuen. Proiektu horren izena “Plataforma” da eta La Salletik kanpo dago. Horko errealitatea oso desberdina zen, kaleak asfaltatu gabe, ia dendarik ez, estolderia arazoak... Han izan genuen Boliviako jendearen zati handi baten errealitatea ezagutzeko aukera. Egoitza horretan haurtzundegi bat dago, bazkaria ematen zaie haur txikiei eta, ondoren, adin desberdinetako haur eta gazteak agertzen dira eskolatik irtetzerakoan. Euri ere bazkaria ematen zaie eta etxeko lanak eta tailerrak egiteko txoko bat daukate. Haur eta gazte horien errealitatea oso bestelakoa da, asko-

rentzat hango janaria egun guztian zehar jaten zuten bakarra zen. Nagusientzako ere tailerrak daude: josteko, mermeladak egiteko, elektrizitate lanak ikasteko... gutxiengo zerbait ikasteko aukera ematen zaie. Era askotako lanak egin genituen han: sukaldean lagundu, paretak margotu, psikomotritate gela prestatu... Dena dela, gauza bat argi ikusi dugu: daukatenarekin zoriontsu izateko gaitasuna daukatela eta beti daudela bata besteari laguntzeko prest. Aurten goizean udan bueltatzeko asmoa daukagu. Aurten gure taldeari ez zaio tokatzen joatea, baina gure kabuz joateko ahalegina egingo dugu. Laster, azterketak amaitzerakoan, ekimenak prestatzen hasiko gara finantziarioa lortzeko, berriro joan ahal izateko. Pertsonalki hazteko asko balio du eta guztiz gomendagarria da. Boluntariotzan lan egin nahi izanez gero, proiektu mordoak dago eta boluntarioak beti dira ongi gietorriak.



**San Andres  
Gozotegia**

- **tartak**
- **enkarguak**
- **etxera**

**Bidebarrieta, 28**  
☎ 943 20 79 73

**Radio Eibar**

CADENA

**SER**

**104,0 FM**



**LORADENDA**

- Lora eta landare natural eta lehorrak
- Ezkontzetarako lorak

San Juan, 1    Tel. 943 20 33 29

## Jon Martinezek irabazi du BooktuberBoom lehiaketako lehen edizioa

Gazteen artean irakurzaletasuna sustatzeko asmoz Eusko Jaurlaritzako Liburutegi Zerbitzuak eta Galtzagorri Haur eta Gazte Literatura Elkarteak elkarlanean antolatutako BooktuberBoom lehiaketaren sari-banaketa ETB1eko "Gure Kasa" programan egin zen aurreko asteko eguaztean eta epaimahaiaren saria Jon Martinezek eibertarrak eskuratu zuen. Epaimahaiako kideen berbetan, Eibarko booktuber gazteak "naturaltasun handiz ematen ditu azalpenak eta booktube baten helburua lortzen du, liburua irakurtzeko gogoaz, pizteaz, alegia". BooktuberBoom lehiaketaren lehen edizio honetako sari banaketa egi-

teko tartea lagatzeaz gain, "Gure Kasa" saioko lagunek egitasmoari buruz berba egiteko aukera eman zieten lehiaketako antolatzaileei. Galtzagorri elkarteak ordezkatzen Antton Kazabon idazleak jardun zuen eta, Booktuberboom lehiaketaren helburua zein den primeran azaltzeaz gain, epaimahaiaren saria banatzeaz arduratu

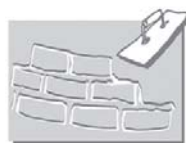


zen. Izan ere, Jon Martinezek aurkeztutako booktubea Kazabonek idatzitako "Erotik" liburuan dago oinarritua. Bestalde, publikoaren saria Erkuden Kamiruaga laukiztarrak jaso zuen.

BooktuberBoom egitasmoarekin 14-18 urteko bitarteko gazteen artean irakurza-

letasuna sustatu nahi dute eta EAEko Liburutegi Sarearen bidez ipini zuten martxan. Horren harira, eta eibartar gazteak lehiaketan parte hartzerantz animatzeko, urrian saio berezia egin zuten Juan San Martin liburutegian, Iban Garcia youtube-rarekin.

- SUKALDEAK
- BAINUAK
- ETXEKO ALTZARIAK



**ASKETA**  
ERAIKUNTZAKO ZERBITZU INTEGRALA  
SERVICIO INTEGRAL DE OBRAS



PROMOZIO BEREZIA  
**%10eko deskontua**  
ALTZARIETAN

Galdetu baldintzak dendan



Arte martzialen munduan sartu zen txikitan eta munduan zehar ibiltzea ahalbidetu dion modalitatea aurkitu zuen orain dela urte batzuk Jon Montielek. Capoeirak espresatzeko modu bat eskaintzen dio eta astearteetan klaseak ematen ditu Eibarren, "ume zein helduei". Abenduaren 2tik 12ra Iranen egon zen capoeiraren bitartez segregazioaren arazoari aurre egiten. Esklabuek sortutako artea izanik, capoeirak izaera askatzailea daukalako.

## JON MONTIEL

(capoeirista):

**“Capoeira nire bizitzaren parte handia bihurtu da”**

### - Nola sortu zitzaizun Iranera joateko aukera?

Orain dela hamalau urte inguru hasi nintzen capoeira egiten eta Senzala taldearen barruan nago. Rio de Janeiro (Brasil) dauka basea taldeak, baina mundu osoan zehar dago banatuta eta gure taldeko koordinatzailea Cambridgen (Ingalaterra) bizi da. Alde batetik bestera bidaiatzen ibiltzen gara eta talde bakoitzak bere topagunea antolatzen du urtero. Kasu honetan Iranekoek topagunea antolatu zuten eta joatea pentsatu genuen.

### - Zergatik erabaki zenuten joatea?

Segregazioaren arazoa dago Iranen. Herrialde islamikoa da eta lege santua daukate, xaria. Emakumezko eta gizonezkoek ezin dute elkarrekin entrenatu, eta jendaurrean dantza egitea debekatuta dago. Legeak dituzte, baina norberak nahi duena egiten du gero. Hori bai, ezkutu. Segregazioaren aurkako lehen topagune ofiziala antolatu genuen. Emakumezko irakaslea eraman nahi genuen emakumezko klaseak emateko, baina pasaportearekin arazoak izan zituen eta bost atzerritar joan gi-

nen azkenean, hiru neska eta bi mutil. Gurekin joandako emakumezkoek hango emakumeei klaseak eman zieten, eta guk gizonetzkoek.

### - Beraz, ez zenuten bertako legea apurtu?

Beti dago legeari itzuri egiteko modua, baina ofizialki ez genuen legea hautsi. Sare sozialak moztuta daude Iranen eta ahoz aho enteratzen dira hainbat gauzatzat, baina zaila da horri jarraipena ematea. Beti bilatzen dute bidea gauzak egiteko. Adibidez, Facebook berez debekatuta dago, baina badaukate.

### - Nolako esperientzia izan da?

Zoragarria! Alde batetik, beste herrialde bateko capoeiristekin entrenatzeko aukera izan genuen; eta bestetik, bertako jendearekin turismoa egin genuen. Turista arrunt batek ikusten dituen tokietatik haratago eraman gintuzten.

### - Capoeira ezberdin bizi dute Iranen?

Euren informazio iturria gurea baino murriztagoa da. Ni topagunetik topagunera nabil herrialde ezberdinetan eta talde asko ezagutzeko aukera daukat. Eurek Youtuben hala nola aurki-

tzen dutena eta gure irakasleak bidaltzen diena dute oinarri, ez daukate beste ikuspegirik. Beraz, gu bertara joan ahal izatea garrantzitsua izan da eurentzat. Zazpigarrenez antolatu dute topagunea Iranen, baina emakumeek parte hartzen duten lehen aldia izan da. Aurrera egitera eta borrokatzera animatu nahi izan ditugu emakumeak, euren eskubideak lortu ahal izateko.

### - Esklabuek sortutako arte martziala izanik, izaera askatzailea dauka capoeirak?

Gure irakasleak asko nabarmendu zuen hori Iranen. "Capoeira horrela jaiotzen" aipatzen zuen, sasoi batean capoeira debekatuta egon zelako baita ere. Jende guztiak Iranera ez joateko esaten zion irakasleari, baina berak atzera begiratu zuen eta Brasilen gertatutako gogoratzen zion Irango egoerak, eta joatea proposa ikusi zuen.

### - Orain dela pare bat aste Iranen hainbat protesten berri eman ziguten hedabideek. Zerbait ikusteko aukera izan zenuen?

Hedabideek ematen diguten informazioa eta han gertatzen dena oso ezberdina da. AEB-ren

aurkako kartel eta mezu asko dago han, baina nik ikusi dudaren arabera, mugitu naizen zirkuluan antzeman dudana gutxienez, legea eta estatua gauza bat dira eta jendea beste kontu bat da. Guztiz ezberdina. Jendeari ez zaizkio herrialdeko hainbat gauza gustatzen, aldatetaz nahi dituzte eta aldatetaz ematen ari dira. Ez da honen berri eman, baina manifestazioen ondorioz emakumeek hijaba eramateko derrigortasuna kendu dute. Nire irakasleak hori esan dit behintzat. Saudi Arabia eta Iranen arteko lehia antzeko bat dago. Batek emakumeei gidatzen uzten badie, besteak hijaba eramateko obligazioa kentzen du. Jendea lege horien aurka dago eta euren bidea topatzen du nahi duena egiteko, baina gobernua ez da inozoa. Jendeak egiten duena badaiki eta pixkanaka zabaltzen ari dela usate dut. Irekiera hori erakusten duen parametro bat Iranera dagoen hegaldi kopuruaren hazkundera da. Hori bai, oso turista gutxi ikusi nuen.

### - Zergatik capoeira?

Kirola egiteko, kultura bat ezagutzeko (Brasilgo kultura oso

aberatsa delako), hizkuntza bat ikasteko (erabiltzen ditugun abestiak portugaldarrez direlako) eta bidaiatzeko aukera ematen duelako. Capoeira nire bizitzaren parte handia bihurtu da.

**- Nola hasi zinen capoeiran?**

Modan zegoelako. Tekken 3 bideo-jokoa irten zen eta bertako pertsonaia batek capoeira egiten zuen, eta batukaden eta Carlinhos Brownen bolada zen. Brasil dar bat ezagutu nuen Eibarren, capoeira egiten zuela esan zidan eta berarekin hasi nintzen. Berak utzi egin zuen eta, ni judoan ari nintzenez, Kalamua taldean capoeira klaseak sartu genituen. Gero Txinara joan nintzen eta hemengo taldea desagertu egin zen, baina nik capoeirarekin jarraitu dut egon naizen toki guztietan. Bueltan Senzala Euskadirekin hasi nintzen Zumaian eta zortzi urte daramatzat eurekin.

**- Brasilera joateko aukera izan duzu?**

2010ean zazpi astez egon nintzen. Capoeiraren muinera joatea modukoa izan zen. Bertara joateko ametsa neukan eta heldu nintzenez demaseko sentsazioa izan zen.

**- Ezberdin bizi dute capoeira han?**

Capoeira brasildarra dela diote, baina korronte batek dio capoeira mundukoa dela. Brasilera joan gabe capoeira egiteko aukera asko daukazu toki askotan, eta Brasilgo irakasle oso onak Europa edo AEBra joan dira.

**- Nolako ekintzak antolatzen dituzue Eibar inguruan?**

Esklaboen borroka izanik, capoeiran ez dago legerik. Badau-de kirola ofizialdu nahi dutenak, baina ni ez naiz horren aldekoa.



Teheraneko Azadi dorrean capoeira egiteko aukera izan zuen Jon Montielek.



Emakumezkoak eta gizonzkoak ezin dira elkarrekin entrenatu Iranen, Montielek adierazi zigunez.

Lehia sartu nahi dute, Olinpiar Jokoetan aritu, baina askatasunetik sortu den arte bati hesiak jartzen badizkiozu, bere esentzia galduko du. Beraz, hemen ez dugu txapelketarik antolatzen. Urtero topaketa bat egiten dugu Euskadi mailan eta, egunerokoan, Eibarren klaseak ematen ditugu astearteetan. 5 eta 7 urte bitarteko ikasleak aritzen dira 17:30etan Adara zen-

troan, 18:45ean Lehen Hezkuntzako 3. mailatik DBHko 2. mailara arteko umeak egoten dira Mogel institutuan, eta 19:30ean 15 urtetik gorako txanda izaten da, toki berean. Izena eman nahi duenak nire telefonora deitu dezake (637 552 948) edo Adhara zein Mogel institutura hurbildu zuzenean.

**- Nolabaiteko dohainak behar dira capoeira egiteko?**

Capoeira gorputzaren espresioa da, eta ez da espresatzen berdin 3 urteko ume bat edo 50 urteko gizon edo emakume bat; ezta 100 kiloko pertsona bat edo 40 kilo dituen. 100 kilorekin ez ditut jauzi mortalak egingo, baina ez daukat horren beharrik. Gorputzaren espresioa da eta elkarren arteko elkarrizketa. Denborarekin zure izaera sartzten duzu capoeiran.

**I. URTEURRENA**

**Maria Solozabal Antxia (2017-I-12)**  
**Alejandro Aranburu Irastorza (2017-I-18)**

**“Mallabiko zerutik, Galdaramiñoko tontorreraiño, badakigu gugatik hurran zaoziela” -ETXEKOAK-**

**EUREN ALDEKO MEZA IZANGO DA DOMEKAN, URTARRILAREN 21EAN, 12:00ETAN, SAN ANDRES ELIZAN.**



Aspalditik datorren kontua da, baiña oin arte asmo izatetik pasau ez dana. Azken aldixan batzuk, gaixari soluziñua emon bihar jakola siñestuta, proposamena be egin dabe toki egokixena gure herrixan bertan dakagula esanaz, baiña hori ez dabe hain argi ikusten udal-ordezkarixak eta arazuak beste konponbide bat premiña dabela diñue. Bittartian badago bihar bat *"eskualde maillan bete biharrekua"*. Gaiñera, abenduaren 31tik aterpetxiarena eskubide subjelibua bihurtu da, bateren batek eskatu ezkeru soluziño egokixa biharko dabena.



Santaiñes kaleko mojen komentua hutsik dago 2009ttik. Felix Morquecho

# Aterpetxia: eskualdian bete biharrekua

**M**ende barrixan sartu giñanetik alberge edo aterpetxiaren gaixa mahai gaiñian izan dabe instituziñuak. 2006xan, esaterako, Benjamin Atutxa sasoi hartan Eibarko Gizarte Zerbitzuetako ziñegotzixak hainbat aukera aurrikusi zirala azaldu zeban, *"baiña iñork ez zebala aurre-ra jotzeko aukerarik eskindu"*. Horren aurretik, Gipuzkuako Diputaziñuak ekimena bultzatu nahi izan zeban Elgoibarren, orduan Guillermo Garate alkatia zala, baiña horrek be kale egittian, Eibarri proposau zetsan asmuu errealdade bihurtzia. Egon zan Ego-gain gerontologikuaren hegal bat aprobe-txau eta bertan egitteko ideia be, baiña toki faltagatik baztertu zan. Orduan sortu zan be oin proposatutako Santaiñes kaleko komentuauren aukeria aztertziarena.

Sasoi hartan etxerik gabekuendako Gipuzkuako aterpetxe bakarra Donostian zegan, eta hara juaten ziranak ezin zeben hiru egun baiño gehixago egin bertan. Gurera etortzen ziran transeunte edo ibiltarixak Caritasera jotzen zeben batez be, eta han zeozer jateko balia emoten zetsen.

## Irabaziren proiektu izarra

Maria Jesus Agirre gure herrixan Irabazik dakan ziñegotzi bakarrak jo ta su dabil Santaiñeseko komentua eskintzen dittuan aukeren alde egitten. Berak diñuan moduan, *"aurrekontueri begira be, azkenian*

*enmienda partzialak atzera bota biharko ditugu eta osotasunari jartzera derrigortuko gaittue. Debabarrenian Mutrikutik Eibarraiño ez dakagu aterpetxe bakar be, eta sozialistak aittatu daben Debako peregrinuenak ez dau balixo funziño horretarako. Transeunten aterpetxia beste modu batian gestionatu bihar da"*. Mojen komentua toki ezin aproposagua ikusten dau Agirrek: *"Baiñuak, jangelia, jendia hartzeko espazio haundixa... dana daka. Eta erreza da egoki prestatzia, aurpegixa pixka bat garbitziarekin nahikua da"*. Mojekin baiño administradoriakin izan dau berak arazo gehixen: *"Mojekin berba egin dotenian ez dot jarre-ra itxirik nabarritu. Baiña administradoriak, taxistia bera, tokixa ikusteko aukeria be ez*

*desku emon Irabazikuori. Pentsa, udal artxibora jua bihar izan dot komentuauren ezaugarrixak jakitteko!"*.

Komentuaarena espropiazioño bidian badago be, oin momentuan holako zerbitzu bat emoteko ezin aproposagua dala uste dabe Irabazin: *"Eskualdiak bete biharreko zerbitzu hori ointxe bertan izan geinke, horren premiñan daguan jendiari bihar dan aterpia eskintzeko"*, diñue. Horretarako, *"hillebeteko edo hiruhillebeteko alokairua"* proposatzen dabe, *"bi lagunon kontrataziñuarekin batera: formaziño soziala dakan bat enpresia kudeatzeko eta beste bat sukaldiaz eta garbiketiaz arduratzeko"*. Izena be ipiñi detse aterpetxiari: *"Etxe-On"*.

## Ipuruako komentuan ezin leike

Miguel de los Toyos alkatia diñuan ez, *"Eusko Jaurlaritzak bere sasoiaren onartutako Zerbitzu Sozialen Mapan, beste gauza askoren artian, aterpetxiarena be aurreikusten zan eskualde bakotxian betebiharreko esparruen artian. Hor dagoz be pisu tutelatuak, eguneko zentruak... Baiña erabagi hori komunian hartu biharrekua da, instituziño ezbaridiñen artian; eta zerbitzu horrek modu eraginkorrenian betetzeko bilerak egitten dira, gaixa ez dakagu bazter-tuta"*. Eibarrek, eskualdeko buru izan arren, ez dauka derrigorrez zerbitzu hori bere gain zertan hartu, baiña alkatia ez dago horreta-



Eibarren edo beste herri baten, baiña Debabarrenan aterpetxia bihar da.





*2016ko urrian egindako zenbaketan herriko talde askok hartu zeban parte, eta boluntariuak be ez ziran gitxi izan. Beheko argazkixan, euretako ordezkari bi Gizartekintzako ziñegotzixarekin eta arlo bereko teknikarixekin.*

ra itxitta; hori bai, mojen komentuarena baztertzen dau: *“Irabazikuak duan izango zala esan zeskuen eta mojen kongregaziñuak ez desku gauza bera esan. Eurak espropiaziño edo desjabetzera bultzatzen gaitue eta aldirerako alternatiba moduan ez dogu ikusten. Gaiñera, Plan Nagusixan jasotzen dan moduan, mojen terrenua dominio publikorako ikusten bada be, kirol erabillerako dala esaten da”*. Eta, horren inguruan, oin dala gitxi herrixan burututako Kirol Plan Estrategikuan terreno horrek aldameñian daken lpuuako Kiroldexigaren osagarritzat be jo zeben.

Alkatiak aterpetxiaren alde daguala diño, *“kostuari eskualdeko herrixekin komunian aurre egiñaz. Baiña, horretarako, eraginkortasun erizpidiak hartu bihar dira kontuan”*. Hori bai, abenduaren 31tik bateren batek aterpetxia eskatzen badau, *“derrigortuta gagoz zerbitzu hori emotera, eskubide subjelibua sortu dalako. Eskualdiak halakorik ez badetsa eskintzen, logela bat ordaindu biharko detsa”*.

## **Irabazik lpuuako konbentua aproposa ikusten dau aterpetxerako eta oin dala une egokixa uste dau**

### **Kalian lo egitten dabenen datuak**

2016ko urriaren amaieran kalian lo egitten zeben kale-neurketia egin zan Eibarren lehelengoz, *“Eusko Jaurlaritzak hiru urte lehenagotik gizartiak baztertuta lagatzeko arriskuan zeguakizenen inguruko ikerketen barruan”*. Ordura arte hiriburuetan bakarrik egindako kale-neurketia 24 herrittara zabaldu zan, *“azterketako emaitzak EAE-ko populaziñuaren %65 inguru ordezkaturako zebelakuan”*.

Nepalдарren alkartetik, Senegaldarren alkartetik, Kaleratzeak Stop plataformatik, Egoaiziatik, ikasliak... 22 boluntariu ibilli ziran azterketia egitten gurian. Eguaztenetik

eguenera bittarteko gabian herriko kalietan ibilli ziren boluntariuak, taldeka, kalian lo egitten jenderik zeguan ala ez begiratzen eta, batenbat aurkittu ezkeru, nahi bazeben galdetegi bati erantzuteko eskatzen zetsen. Egun zihatx hartan Eibarren lau lagun aurkittu zittuen kalian lotan, andrazko bat eta hiru gizonezko eta, euren gana jo zebenian boluntariuak arazorik ez zeben izan eta galdetexari erantzuteko prest egon ziran laurak.

Urriaren 26tik 27rako gabeko 22:00etatik 02:00xetara egindako zenbaketaren arabera, Euskadin bizitegi bazterketa larrixa daken 285 lagun dagoz kalian lo egitten. Zenbaketa hori biztanlego osuaren %65 barne hartzen daben EAEko 24 udalerrittan egin zan. Esaten dabenez, planeta osuan hazten diharduen bizitegi-bazterketa edo *homeless* fenomenua Euskadin be gertatzen da. EAEko udalerrri nagusiñetako hamarretan Eusko Jaurlaritzak 2014an sustaturako gabeko zenbaketaren arabera, 323 lagun kalian eta 1.513 lagun etxerik gabekuari eskindutako bizitegi-baliabide publikoren batian egitten zeben lo. Zenbatutako pertsona guztien artian, 297 Araban aurkittu zittuen (%16,2), 904 Bizkaian (%49) eta 635 Gipuzkuan (%34,6).

Protokolo horretan finkatutakuaren arabera, aurtan beste zenbaketa bat egin bihar ko da, Jaione Azkue udal gizartekintzako teknikarixak diñoskunez: *“Bi urtetik behin egittia aurrikusten zan-eta. Datuak, dana dala, zirkunstantzialak dira, egun batekuak zehazki. Egun batetik bestera gauzak aldatu leiki azela jakinda be, bai erakusten dabela momentu bateko egoeria”*. Berak diñuanetz, Jaurlaritzaren Zerbitzu Sozialen Mapak giddatzen dittu bazterkerixia saihesteko ahalegiña, eta laguntasuna bihar dabenen aldeko neurrixak horren arabera hartzen dira.

Egunian zihar Eibarko erdiko kalietan jendia eskatzen ikusten bada be, asko eguneroko toki finkuetan, egixa esateko gabian ez dira hamen geratzen. Halanda be, Untzaga aldian bada gabaz eguneru lo egitten daben bat edo beste.

Udaltzainguan, bestalde, bertatik pasatzen dan transeuntiarri *“eurak aukeratzen daben hiriburura juateko billetia eta janarixa hartzeko balia emoten jakue”*. Bale horrekin herrixan zerbitzu hori eskintzen daben bi tabernetako batera juateko aukeria dake eta, billetiarri dagokixonez, *“behin bat jasota, urtebete pasatu bihar da pertsona berak beste bat eskatzeko”*. Urtian egoera horretako 300 bat lagun pasatzen dirala uste dabe, *“eguneru bat gitxi gorabehera, eta, azken aldixan, atzeritarrak gehixago estadutik baiño”*.



**MALEN JAINAGA:** "Txontako fabrikak".



Aitziber Urkiolak 29. postuan amaitu zuen.

## Eibarko atletek ere hartu zuten parte afrikarrak nagusi izan ziren Mugertza Krosean

Maila handiko parte-hartzea izan zuen aurreko domekan Elgoibarren jokaturako Mugertza Nazioarteko Krosaren 75. edizioak. Horrelakoetan gertatzen den moduan, afrikarrek erakutsi zuten beste behin zergatik dituzten dituzten markak eta atleta asko laga zituzten lasterketatik kanpo, itzuli bateko aldea errekupeatu eta gero. Urtetik urtera atleta berriak kokatzen dira lehen mailan eta, oraingoan, 17 urteko Selemon Barega etiopiarrak irabazi zuen gizonen seniorretako proba.

Emakumezkoetan Ruth Jebet bahreindarra nagusitu zen. Azken proba horretan Klub Deportiboko Aitziber Urkiola 29. postuan helmugaratu zen, eta Baregak irabazitakoan Pello Osoro 58. izan zen. 20 urtez azpikoen emakumezkoen mailako lasterketan Mireia Arietaleanizbeaskoak 41. postuan amaitu zuen, 18 urtez azpiko gizonen mailan Eneko Osoro 18. helmugaratu zen eta, azkenik, 16 urtetik beherakoen artean, Jone Acuña eibartarra 37. postuan iritsi zen helmugara.

**EIBARKO TENIS TXAPELKETA**

Inskripzioa

- Epe muga: 2018/01/26
- Kuota: 20€
- Modalitatea: Indibiduala
- Izena emateko: 615758420 libargutxi@gmail.com 635708128 ikerezkerra@hotmail.com

## Tenis txapelketa indibiduala Unbe Tennis Klubaren eskutik

Unbe Tennis Klubak Eibarko Tennis Txapelketaren edizio berria antolatu du. Indibidual modalitatean jokaturako da eta izena emateko azken eguna hilaren 26a izango da. Torneoan parte hartzeko 20 euro ordaindu beharko dira eta, Unbera deitzeaz aparte, izena honako telefono zenbakietan eta helbideetan eman daiteke: 615758420 (libargutxi@gmail.com) eta 635708128 (iker ezkerra@hotmail.com).

## Waterpoloko Euskal Herriko Kopako finalerdia jokaturako da domekan Orbea kiroldegian

Waterpoloko Euskal Herriko 1. mailan jokatzeko duten Urdabai-Urdabai senior mailako bi taldeetatik, gizonen taldeak Kopako finalerdietara heltzea lortu zuen aurreko asteburuan eta finalerdia jokaturako du Leioa WLB-ren aurka etzi eguerdian, Orbea kiroldegian 13:15ean hasiko den neurketan. Emakumezkoen taldeak 4-6 galdu zuten Bidasoa XXI-ekin.



## Igerilari txikiak ere lehiaketetara egokitzen

Eibar Igerixan taldeko igerilari gazteenek euren indarrak neurtu eta lehiatzeko aukera berria izango dute bihar Legazpiko igerilekuan, han hartuko baitute parte aurtengo hirugarren txapelketan. Alebin mailakoek, berriz, Azkoitiko igerilekuan izango dute jardunaldia. Zorte on, neska-mutilok!



## MANUEL ALONSO ZUBEROGOITIA

I. URTEURRENA: (1931-IX-11 / 2017-I-5)

**Egunak joan, egunak etorri, edozer dela-eta, noiznahi zaitugu gogoan, Manolo. Eta horrela izan dadila.**

## Eibarrek txirrindulari taldeari eutsiko dio hurrengo denboraldian ere

Eibarko Klub Deportiboak elite mailako 23 urtetik beherako taldea osatu eta Espainiako Txirrindularitza Federazioan inskribitu du "Eibar Energia Hiria Debarrena" izenarekin. Taldeko hainbat txirrindularik dagoeneko hasi dute denboraldia, batez ere neguko aktibitateetan, eta emaitza onarekin gainera. Horrela, Anoetako belodromoan jokatzeko ari den pista modalita-

teko Open mailan Eibarko taldeko Urko Senperena da liderra, zazpi jardunaldi jokatu ondoren, lehen jardunaldian irabazi eta ordutik galdu ez duen postuan. Ziklo-krosean ere ez dira atzean geratu eibartarrak, eta Mikel Mujikak Oñatin jokatuak 23 urtetik azpiko Gipuzkoako txapela jantzi zuen; hori gutxi ez, eta Mujikak berak ere irabazi zuen Ormaiztegin maila berean.



Debarrenako Urko Senperena nagusi da pistan.

## Eibar FT-ren harrobiak denboraldi bikaina dihardu egiten

Talde nagusien indar erakustaldiarekin batera (1. Mailan jokatzeko duen gizonen taldeak 8. postuan amaitu du lehen itzulia eta 2. Mailan diharduen emakumezkoena puntu bakarreko tartean dagoen goiko hirukotean da, 1. Mailara igotzeko asmoa baztertu ga-



Jubeniletako bigarren taldeak garaipenak pilatu eta pilatu dihardu.

be), jokalaria gazteagoak dituzten harrobikoek ez dira atzean geratu eta indartsu dihardute ia maila guztietan. Emakumezkoen Lurralde Mailako taldeak azken jardunaldian ekin dio igoera faseari, Hondarribian 0-2 irabazita eta Erregional Gorengoan Mailako Eibar Urko bigarrena da sailkapenean, liderrarengandik hiru puntura. Jubeniletan, Ohorezko Maila Nazionaleko taldea seigarren dago, eta bigarren taldea, probintziako Ohorezkoan jokatzeko duena, lider sendoa da, ihesi eginda; multzo horretan dagoen Urki 6. postuan dago. Kadeteetan, Euskadiko Ligako ordezkaria 9. postuan da, eta probintziako Ohorezkoan jokatzeko duen bigarren taldea laugarren da gaur egun; nesken Ohorezko mailan jokatzeko duen taldea bigarren postuan dago, liderraren ondo-ondoan. Eta infantiletan Eibarko taldeen nagusitasuna ia erabatekoa da: horrela, Ohorezko Mailakoa liderra da, alde handiarekin, eta Infantil Txikikoa ere goi-goian dago. Maila horretan Urkiko neskek ere ez dira atzean geratzen: 1. Mailan jokatzeko duen bigarren taldea liderra da eta Ohorezko Mailan diharduen talde nagusia zortzigarren dago.

## Herriko xake taldeek Liga hasi dute

Aurreko zapatuan jokatu zuten ligako lehen jardunaldia Eibarko Klub Deportiboko ordezkari biek eta, etxean jokatzeko zuena erraz nagusitu bazen, ez zuen zorte bera izan Donostiara joan zenak. Lehen mailako talde horrek 2,5-1,5 galdu zuen Easo B-rekin; 3. Mailakoak, aldiz, hobeto jardun zuen eta 3,5-0,5 irabazi zion Eibarren Azeptitiko Xaputarrak taldeari. Asteburu honetan bigarren jardunaldia jokatu da: 1. Mailako taldeak Hernani hartuko du deporren eta 3. Mailakoa Azkoitira joango da, han Anaitasuna-Kakute B-ri aurre egiteko. Herriko talde biek ez dute aldaketa handirik egin denboraldi berriari begira eta, horrela, talde nagusiak jokalaria beteteranoekin jokatu duen moduan, 3. mailakoak azken urteetan xake eskolatik pasatu diren gazteekin lehiatuko da, azken hauendako bigarren denboraldian.



## Kalamuakoak arrakastaz Andorran

Aurreko asteburuan Andorran jokatuak infantil mailako nazioarteko torneoan han aurretik izan gabeko gaztetxo askok ordezkatu zuten Kalamua kluba eta oso pozik itzuli ziren lortutako emaitzekin. Andorrako printzerriko Hantei klubak antolatutako torneoan Koldo Estenagak, Alex Jimenezek eta Maren Martinekin urrezko domina eskuratu zuten, eta zilarrezko eta brontzezko lau domina gehiago ere lortu zituzten beste judoka batzuk. Bestalde, Manu Agirrek defentsa pertsonaleko ikastaroa eman zuen Andorran "ateak zabalik" antolatutako ekitaldian eta, izandako arrakastarekin lotuta, otsailean han izango da berriro.

## Athletic-ek baino hiru egun gutxiagoko atsedena izango du Eibarrek San Mameserako

Eibar FT azkena izango da bigarren itzuliko lehen jardunaldia jokatzeko, astelehen gauean hartuko baitu Malaga Ipuruan, 21:00etan hasiko den partiduan; eta, aldi berean, eibartarrak lehenak izango dira bigarren jardunaldiari ekiten, aste bereko barixakuan jokatuko dutelako San Mamesen. Gainera, Athletic-ekoek aipaturako bi jardunaldi horietan barixakuan jokatuko dutenez, ei-

bartarrek baino hiru egun gehiago izango dute neurketa prestatzeko.

### Atxabalpe 2021 era arte

Eibarrek jarraituko du erabiltzen urte horretara arte lehen taldearen entrenamendueta-rako. Akordio hori sinatu zuten martitzenean Amaia Gorostiza klubeko presidentek eta Maria Ubarretxena Arrasateko alkateak. Bes-



te ekipamenduen artean, Atxabalpek belar naturaleko bi zelai, aldagelak, gimnasioa, prentsa-bulegoa eta jantokia ditu gaur egun.

## Euskadiko ziklo-kros txapelduna hirugarren izan zen Espainiakoan

Aitor Hernandez ermuarrak ezin izan zuen aurreko asteburuan Legazpin jokatutako Espainiako txapela bereganatu eta brontzeko dominarekin konformatu behar izan zuen, helmugan aurrea hartu baitzioten Ismael Estebanek (honek iaz lortutako txapela berretsiz) eta Felipe Orts-ek. Specialized-Ermua Impulso taldeko txirrindularia irabazlearengandik minutu batera iritsi zen helmugara. Aurretik, baina, ermuarrak bosgarren aldiz jantzi zuen Euskadiko txapela Arabako Izarran jokatutako proba irabazi eta gero. Lasterketa horretan ondo nagusitu zen Hernandez eta bigarren itzulitik jo zuen aurrera bakarrik, hor laga zituen-eta atzean berarekin podiuma osatuko zuten Gorka Izagirre errepideko profesionala eta denboraldian aurkari zuzena izan duen Javier Ruiz de Larrinaga. Garaipen horrekin bederatzi lortu ditu Aitorrek denboraldi honetan eta, emaitza horiei esker, otsailaren 4an Herbehereetako Valkenburg herrian jokatuko den Mundialerako txartela eskuratu du.



## Ourense hartuko du Eibar Rugby-k etzi eguerdian

Ohorezko B mailan jokatzen duen gizonzkoen lehen taldeak garaipen zaila bezain garrantzitsua lortu zuen Zarautzen sailkapeneko bigarren postuan dagoen Babyauto Zarautzi 24-32 gailenduta. Modu horretan, eibartarrek bost puntu ekarri zituzten kostaldetik zale kopuru polita bildu zuen partiduan. Gizonzkoen bigarren taldeak 22-15 irabazi zion Uribealdeari Unben jokatutako Euskal Ligako 2. mailako norgehiagokan. Emakumezkoen Euskal Ligako taldeak, bestalde, garaipen argia eskuratu zuen Durangoren kontra eta sailkapeneko bigarren postuan jarraitzen du, La Unica liderraren atzetik. Asteburu honetako partiduei dagokienez, talde nagusiak Ourense hartuko du Unben domeka eguerdian (12:30) eta gizonzkoen bigarren taldeak eta beterranoenak kanpoan jokatuko dute bihar: lehenengoak Gasteizen Gaztediren aurka, eta Putrezaharrak Iruñean hango La Unicari aurre egiteko.



## centro médico eibar

URKIZU PASEALEKUA, 13  
Orbeako dorreak / 1. solairua  
☎ 943 12 02 00 Fax: 943 12 02 04

1) Kardiologia	10) Barne Medikuntza
2) Zirugia	11) Radiologia
3) Dermatologia	12) Urologia
4) Dietetika / Nutrizioa	13) Traumatologia
5) Análisi Klinikoak	14) Koloproktologia
6) Ortodontzia	15) Erizaintza
7) Otorrinolaringologia	16) Foto-depilazio Unitatea
8) Pediatria	17) Ginekologia <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">BERRIA</span>
9) Psikiatria	18) Psikologia <span style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 2px;">BERRIA</span>



Funeraria-Ehortzetxe  
**Mugica**

EIBAR	ELGOIBAR
 <p><b>Beilatokia</b> Funeuskadi Eibar: Otaola, 27</p>	 <p><b>Beilatokia:</b> SIGMA Industrialdea (Olasoko hilerriaren ondoan)</p>
<p><b>Bulegoa Eibarko erdialdean</b></p>  <p><b>24 orduko zerbitzu iraunkorra</b></p> <p>☎ <b>943 20 19 51</b> <a href="http://www.funeuskadi.com">www.funeuskadi.com</a></p>	
<p>Euskadiko Lehen Ehortze Taldea </p>	

Lehen diskoan sugeak harrapatu zituen, baina denborak berak urte gehiago behar izan zituen *Cancer Moon* taldearen musikaren sasoirira iristeko. "Gehiegi, eta goizegi", titulua jarri zion *Rockdelux* aldizkari famatuak musika-talde honen errepasoan egiten zuen artikuluari. Estatuko musikan mugarrira jarri zuen **Josetxo Anitua** eibartarraren eta **Jon Zamarriparen** taldeak, baina sasoi hartan mundua ez zegoen horretarako prest. Goizegi zen.



## Denboran aurreratuak zirenak GOGORATZEKO MOMENTUA

**A**lvaro Fierro gaztetxoa zen bere anaia nagusiak *Cancer Moon* taldearen diskoa etxera ekarri zuenean. "Oso arraroa egiten zitzaidan, ez nuen ezer ulertzen", onartzen digu. Denbora pasa zen eta txikitan arrotzak egiten zitzaizkion doinuak barneratzen hasi zen, "musika ulertzen". *Cancer Moon*en zale egin arte. Kontu horrek hainbat gogoeta eragin zizkion eta *Cancer Moon*en musika denboran aurreratuago zegoela ondorioztatu zuen. "Jendearekin kontsultatu eta galderak egin genituen, eta tesi horrekin bat ze-

tozela konturatu ginen". Ibon Ibarlucea eibartarrarekin egin zuen ikerketa hori, eta orain musika-talde honi buruzko eta, batez ere, abeslariaren inguruko dokumentala burutu dute.

Josetxo Anitua Jon Zamarriparekin sortu zuen *Cancer Moon*. Josetxok bere estilo pertsonal markatuarekin abesten zuen bitartean, Jonak gitarra maisutasunez jotzen zuen. "Magia sortu zen eurak biak elkartu zirenean", dio mirespenez Fierrok. 60. hamarkadako Eibarren jaio zen Josetxo eta horrek artista moduan markatu zuela



Dokumentalaren egilearen arabera, Josetxo Anitua transformatu egiten zen eszenatoki gainean.

# ATRAPADOS POR LA SERPIENTE

UN PROYECTO DOCUMENTAL DE ÁLVARO FIERRO & IBON IBARLUCEA

Hilaren 25ean, 20:30ean, emango dute dokumentala Coliseoan.

ziurtatzen du zuzendariak. "Lan eta lan egi-tea oso barneratuta dago Eibarren idiosinkrasian, eta berak kontzientzia hori industriatik musikaren arlora eraman zuen". Dokumentalean bertan Josetxoren esaldi "polit" bat agertzen da horren inguruan. "Itze berarekin pareta berean behin eta berriz jotzea bezalakoa da", eta hortik zer-bait berezia irteten da, Fierroren ustetan.

## Eibar izaeran barneratuta

Josetxoren jaioterrria izanik eta bere izaeran hain barneratuta egonik, Eibarrek protagonismo handia dauka hilaren 25ean 20:30ean Coliseoan aurkeztuko den 'Atrapados por la serpiente' lanean (taldearen lehen diskoko izenburuaren itzulpena da, 'Hunted by the snake'). "Eibar hiri ikaragarria dela iruditzen zait", dio Fierrok zintzotasunez. "'Eibar industrial' dokumentala ikusi genuen, eta lehen eta oraingo irudiak ikusten dira, baina ia ez dago alderik".

Eta nola irteten da hiri industrializatu batetik horrelako musika ezberdina egiten duen gazte bat? "Dokumentala egiteko ikerketa prozesuan ikusi genuen nahiko ohikoa zela industrialen seme-alabak Londresera joatea ingelesa ikastera, bueltan gurasoen negoziorekin jarraitzeko". Bada musika anglosaxoia entzun eta ulertzeko erabili zuen Josetxok Shakespearren hizkuntza, eta musikarekiko zuen interes horrek Jon Zamarridakaren zuzenarekin egin zuen bat.

Bilbotarra da Jon eta dokumentalean lehen pertsonan kontatzen ditu *Cancer Moon* eta Josetxo Anituarekin izandako bizi-penak. Gitarrajolearen anaia hegazkin-pilotua zen eta munduan zehar bildutako diskoak ekartzen zizkion etxera. Beraz, Fierroren ustetan, "bere heziketa musikala ezberdina zen".

## Inorena ez den lurraldean

Euskal Herritik eta estatutik kanpoko influentziak izanda, logikoa da emaitza hemen inguruan egiten zenarekiko ezberdina izatea. "Oso talde undergrounda zen eta denbora pasa bada ere, euren musika arraroa da, berezia". Dokumentalaren egileak azaltzen duen bezala, "80. hamarkadako taldeak hiltzen hasi ziren, beste belaunaldi bat hasi zen jaiotzen beste musi-

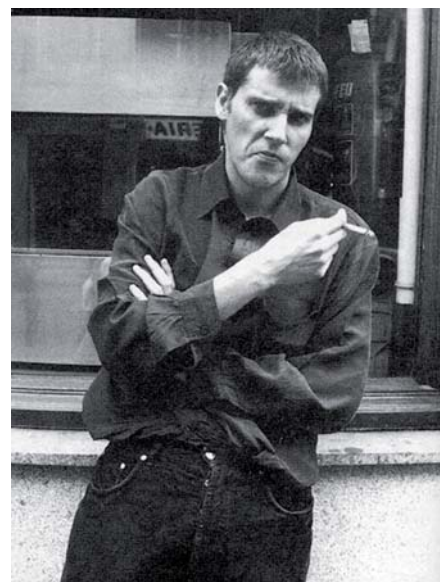
ka batekin eta eurak trantsizio sasoi horretan aritu ziren". Inorena ez den lurra eratu ziren. Aritu eta zale asko bat datoz denboran aurreratuak izan zirela ziurtatzen eta, aldi berean, *Cancer Moon* egin-dakoa goraiatzen dute. Kultu-taldea bihurtu da.

*Cancer Moon* ez zuen zorte handirik izan arlo komertzialean, baina euren eragina hedatu eta beste talde asko sortu ziren euren ildoari jarraituz. "Euren zeharkako influentzia gaur eguneraino heldu dela pentsatzea gustatzen zait", dio Fierrok. Ofizialki inoiz agurrik esan ez bazuten ere, 1995. urtearen inguruan eten zuen taldeak bere ibilbidea. Zuzendariak nekeari egokitzeko dio uztearen arrazoia eta bere ustez gauza bera gertatu zaie munduko %95 taldeei. "Historia unibertetsala da".

## Presentzia boteretsua eta berezia

*Cancer Moon* inguruan zeuden perspektibak handiak ziren eta Josetxo Anitua estatuko frontman (taldeko liderra) onena zela aipatzen zuen kritiko askok. "Baiezta-pen hori gehiegizkoa izan daiteke, baina presentzia boteretsua zeukan". Sasoi hartan musikari onak zeudela dio Fierrok, "baina Josetxo berezia zen". Berak gauza bat argi dauka. "Rockaren munduan gauza bat gertatzen da: egiten duzun horretan sinesten duzu edo ez. Sinesten ez baduzu, barregarri geratzen zara; baina Josetxok benetan sinesten zuen". Eszenatik kanpo, ordea, lotsatia zen Josetxo. "Bere lagun batek, Xabier Arakistainek, dokumentalean aipatzen du Elgoibarren kontzertu batean elkar ezagutu zutela eta lan Curtisen itxura zuela iruditu zitzaioela".

*Joy Division* taldearen liderrak bezala, Josetxok ere utzi egin gintuen. Hala ere, bere memoriak inoiz baino biziago dirau eta dokumental honetan agerian jartzen da artista eibartar honek musikari eta bizitzari eskaini ziona. Ibon Ibarlucea eta Alvaro Fierro zuzendariak Josetxoren anai-arrebeekin batera eskuz esku egin dute lan dokumentalaren sorkuntzan, "eta emaitza asko gustatu zaie". Zalantzarik gabe, hilaren 25eko emanaldia berezia izango da guztiontzat. "Oso berezia eta hunkigarria izango da dokumentala Eibarren aurkezteak".





**RAFA RODRIGO**  
(papiroflexian aditua)

**- Noiz eta nola hasi zinen papiroflexia munduan?**

Orain dela hamaika urte hasi nintzen. Nire lagun batek origamiari buruzko liburu bat zeukan bere kotxean eta atentzioa eman zidan. Aipatu nion eta oparitu zidan, berak ez baitzuen ezer lortzen liburu horrekin. Egun batzuk geroago "engantxatua" nengoen.

**- Eibarko saioan zer erakutsiko duzu? Nori zuzenduta egongo da?**

Horrelako saio batek hiruzpalau gauza plegatzeko aukera ematen du. Beti taldearen nahietara moldatzen saiatzen naiz. Gauza politak, praktikoak edo barregarriak egin daitezke, esate baterako, tximeletak, beltzargak, bihotz putzgarriak, sobreak, diruzorroak, txoriak, loreak, kutxak, salto egiten duten igela famatuak... Praktikatuta baino lehen, diziplina aurkeztuko dut erakusketa txiki batez lagunduta. Nire tailerrak guztientzat

## "Papiroflexia umeentzat dela uste okerra da"

Berbetan programaren baitan, urriaren 27an (zapatua), papiroflexia eta origami tailerra eskainiko du Rafa Rodrigok ...eta kitto! Euskara Elkartearen lokaletan. 10:30ean hasi eta 12:30ak aldera amaituko den tailerra haur zein helduentzat bideratutakoa izango da. Tximeletak, beltzargak, sobreak, loreak.. denetarik egin daiteke paperarekin eta saioa taldearen nahietara moldatuko du alor horretan aditua den Rafa Rodrigok.

dira, papiroflexia umeentzat dela pentsatzeari utzi behar diote helduek.

**- Disziplina ezaguna da? Jende askok praktikatzen du?**

Disziplina ezaguna da, baina gainetik barkarrak. Origamia mundu bat da, joera eta mota desberdinak daude, artistikoak, matematikoak, ultrakonplexuak, minimalistak, figuratiboak, abstraktuak, teselazioak, origami modularrak... tailerretan azaltzen ditut adibideak erakutsiz. Geroz eta jende gehiago praktikatzen du, baina oraindik gutxiengoa da nire ustez.

**- Ze material mota erabiltzen duzu zure lanetan?**

Papera eta kitto! Paper arruntarekin gauza asko egin daitezke. Hala ere, sakondu nahi badugu hautaketa oso inportantea bihurtzen da eta paper bereziak bilatu behar ditugu.

**- Zer nolako gauzak egin daitezke?**

Denetatik tolestu daiteke, benetan! In-tsektuak egin daitezke hanka, hegal eta antena guztiekin edo arrainak haien ezkaterekin, baina abstraktuak diren estruktura interesgarri asko tolestu daitezke ere. Kurba dituzten gauzak lortzen dira ere, eskultura antzekoak edo maskarak... Satellite batzuen eguzki panelak desplegatzeke eta berriro plegatzeko, origami teknikak erabili izan dira!

**- Zergatik dira gomendagarriak halako saioak?**

Origamiren mundua ezagutzeko parada polita eskaintzen dutelako, harritzekoa izan daitekeelako horrelakoetan ikasten dena. Momentu atsegina pasatzeaz gain, parte-hartzaile guztiak ateratzen dira euren egindako eta oparitu ahal izango dituen paperezko detaile polit batzuekin.

## Ume eta helduendako artile-tailerra emango dute eguaztenean ...eta kitto!-n

**Illunabarrian egitasmoaren baitan artile-tailerra antolatu du ...eta kitto! Euskara Elkarteak urtarrilaren 24rako** (eguztana), 18:30etik 20:30era, elkar-tearen lokalean (Urkizu, 11 solairuartea). Helduek zein umeek har dezakete parte Alluitz Naturaren eskutik egingo den tailerrean eta izena emateko ...eta kitto! Euskara Elkartera joan edo 943200918 telefonora deitu daiteke. Kuota 3 eurokoa da.

Tailerrean artile desberdinen arteko ezberdintasunak aztertuko dira eta eman dakizkiekeen erabilera ezberdinen inguruan jardungo dira bertan. Artile desberdinak identifikatu ondoren kardatu egingo dituzte. Horrela, artisauekoizpenean murgiltzeaz gain, artile desberdinen berezitasunak ikusteko aukera ere egongo da. Eta behin artilea kardatuta eta orraztuta, artisauekoizpen ezberdi-

nen artean aukeratu ahal izango da: artile bisuteria sortzeko teknikak landu; fieltro edo "nuno" tekniken bidez mural edo janzki zabalak ekoitzi; dekoratzeko zein beste erabilera batzuetarako objektuak sortzea (landareak, poltsak, loreontziak...); edo, artileaz baliatuta, elementu isolatzaileak egitea. Amaieran, taldekideek egindakoa etxera eramateko aukera izango dute.



## Pellak eta torradak egiten ikasteko tailerra

**Munduko sukaldaritzaren inguruko tailerzikloaren baitan, pellak eta torradak** nola egiten diren ikasi nahi dutenentzat tailerra antolatu du ...eta kitto! Euskara Elkarteak. Sukaldaritzaklaseak Berbetan eta Ongietorri Berbetan egitasmoa kideentzat prestatu dituzte bereziki, baina toki guztiak betetzen ez badira gainontzeko guztientzat zabalduko dute izenematea. Tailerra urtarrilaren 30ean (martitzena) eta 31n (eguztana) izango da, Portaleko sukaldean, 18:00etan hasita. Izena emateko 943200918 telefono zenbakira deitu edo ongietorri@etakitto.eus helbidera idatzi.





## “Alicia después de Alicia” lana taularatuko du gaur Kabia Teatrok

Kabia Teatrok “Alicia después de Alicia” antzezlana eskainiko du gaur 20:30ean Coliseoan. Borja Ruizek zuzendutako lan honetan Haizea Aguila, Florentino Badiola, Karol Benito, Yolanda Bustillo, Maria Gorizelaia, Javier Liñera eta Juana Lor antzezleek jardungo dute taula gainean. Agertokian irudien animazioak eta antzezleen interpretazioak bat egingo dute, Alizia izeneko biolinista baten barneko munduan murgitzeko. Sarrerak 10 euro balio du (7 euro Coliseoaren Laguna txartelarekin).



## San Blas opilak egiteko ikastaroa eta lehiaketa antolatu du Kulturalak

Arrate Kultur Elkarreak San Blas egunaren harira ikastaroa eta lehiaketa antolatu ditu. Opilak egiteko ikastaroa urtarrilaren 27an izango da, 11:00etatik 13:30era Portaleko sukaldean. Informazioa eskatzeko eta izena emateko Arrate Kultur Elkartera jo daiteke zuzenean edo, bestela, 638284912 telefonora deitu edo arratekultu@gmail.com helbidera idatzi. Lehiaketa, berriz, San Blas egunean (otsailaren 3an) egingo da: parte hartu nahi dutenek etxean egindako opilak Topalekuan aurkeztu beharko dituzte, 11:00etatik 13:30era.

## Poesia saio bi Itzamna tailerraren eskutik

Itzamna Poesia Tailerraren eskutik bihar Alberto Rodrigo poetaren “Las cosas que nunca te dije” lanaren aurkezpena egingo da Itzamna akademian (Bittor Sarasketa, 2). Saioa 18:00etan hasiko da eta sarrera libre izango da. Eta datorren asteko zapatarako, berriz, afari poetiko-musikala antolatu dute Chalcha jatetxean, 21:00etan. Poesiari musikarekin laguntzen Alberto Luis Egiak (pianoa) eta Danel de Pradok (saxofoia) jardungo dute.



## Matrikulazioa zabalik euskaltegietan

Euskera ikasi nahi dutenentzat matrikulatzeko epea zabalik dago Eibarko euskaltegi bietan: Udal Euskaltegian otsailaren 2ra arte egongo da matrikula egiteko aukera, Portaleko 2. pisuan, bulego ordutegian (08:30etik 14:00etara eta 16:30etik 19:00etara). Informazio gehiagorako 943700912 telefonora deitu daiteke. Eta AEK-n, berriz, euskaltegira joan (Sostotarren, 1), 943201379 telefonora deitu edo eibar@aek.eus helbidera idatzi daiteke. Bietan maila guztiak eta ordutegi zabala eskaintzen dute.

## Martxoaren 8ko kartel lehiaketa

Eibarren Martxoaren 8ko egitarauaren eta kanpaniaren irudia izango den kartela aukeratzeko lehiaketa dago martxan. Lanak aurkezteko epea otsailaren 5ean amaituko da eta informazio gehiagorako Pegorara edota Andretxeara jo daiteke.

## Idoia Astiz Astigarraga

10. URTEURRENA (2008-I-23)



“Orain dela hamar urte joan zinela, baina bizi garen artean beti gogoan izango zaitugu”





EKHI BELAR

## Datorren astean San Mamesera

Olentzerok Eibar San Mamesen ikusteko sarrera ekarri zidan eta datorren astean joango naiz Katedralera. Bilbao Athleticean aurka horrelako zelai batean jokatzeko 1. mailan aritzetik hurbilena da guretzat. Eskurza, Larrazabal eta beste lehoi-kume batzuk ikusi ditut Kirolez Kirolen, eta onak dira. Eibarren partiduaren laburpena ez zuten eman, bideoa ez omen zelako iritsi. Beti berdin.

Amarekin eta soziedadeko lagun batzuekin joango naiz trenean. Gurean Peña Rodriguezekoak dira. Aitari ez zaio futbola asko gustatzen, nahiago du mendira joatea, eta amarekin joaten naiz Ipuruara. Laster Espanyol etorriko da eta N'kono ikusteko aukera izango dut. Ez da nire egun berean urteak betetzen dituelako bakarrik, oso ona delako eta praka luzeekin jokatzeko duelako gustatzen zait. Garmendia ere berezia da niretzat, ez pentsa.

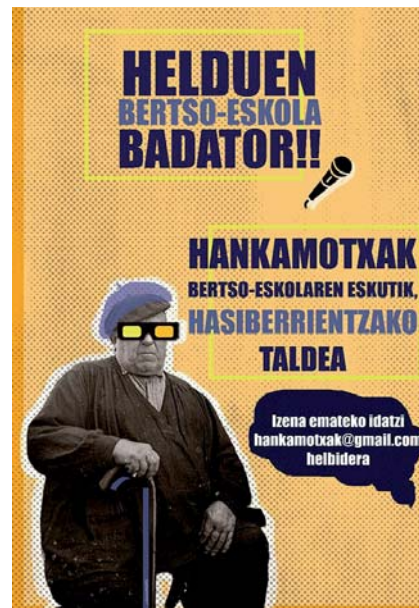
Beste egunean penaltia sartu nion Garmendiari. Utzi egingo zen? Nire lagun Jonekin sarritan joaten naiz Anexora, eta bere aita presidentea denez Eibarko jokalariek bere lagunak dira eta eurekin jolasten dugu.

Taldean ez dago atzerritarrik, baina Ipurua parean bizi naizenez leihoan egoten naiz partidu egunetan, eta arerioen busa heltzen denean nortzuk etortzen diren ikusten dut. Atzerritarrik badago, beldurra! Onak izaten dira.

Azken finean meritu handia dauka Eibarrek. Bigarren mailan egotea asko da guretzat. Berez egokitzen zaiguna baino gehiago. Beti sufritzen gabiltza, baina azken momentuan salbatzea lortzen dugu. Aurten zaila izango da, azkenak goaz orain, baina normaltzat hartu behar dugu. Gozatu dezagun!

## Martxan da helduentzako Bertso Eskola Eibarren

Ikasturte honetan helduen taldea antolatzea lortu du Hankamotxak bertso eskolak, eta herriko bertsolazaleak parte hartzera animatu nahi dituzte. Astean behin, eguaztenero batzen dira Arrate Kultur Elkartearen goiko lokalean, 19:30ean. Sortu berri den taldea zerotik ekin dio bertso gintzari eta, beraz, ez da inolako mailarik eskatzen, "bertsolaritza gustoko izatea besterik ez". Bertso eskolatik adierazi dutenez, "bertsoaren egitura ezberdinak, errima arauak, neurriak eta doinuez gain, bertsolaritzaren munduko beste alor batzuk ere jorratuko dira, adibidez, gaiak nola jarri edo txapelketetako epai irizpideak. Idatzizko zein bapateko bertsolaritzaren oinarriak irakatsiko dira, beti ere lagunarteko giro batean. Helburuak ikasle bakoitzak jarri beharko dizkio bere buruari, izan daiteke bertso bat bapatean botatzeko gaitasuna lortzea, edo besterik gabe, asteazkenero herriko beste bertsozaleekin elkartu eta euskal giro sano batean tarte atsegin bat igarotzea". Bertso eskola doakoa da, ez da izen ematerik ordaintzen eta "zalantzan egon ezker, onena eguazten batean Kultun agertu eta bertso eskolak nola funtzionatzen duen ikustea da". Helduen taldeaz gain, gaztetxoan bertso eskolak martxan jarraitzen duela gogorarazi nahi dute. 10-14 urteko gazteak barixakueko elkartzeko dira Portalean, 18:00etatik 19:30era. Informazio gehiago jasotzeko hankamotxak@gmail.com helbidera idatzi daiteke. Eta Eibarren bertsolaritzari lotuta egiten diren berri izateko, berriz, Twitterren @hankamotxak jarraitu.



## Koldo Carranza eta Amaia Otaola eibartarren lanak erakutsiko dituzte XV. Laburbiran

Datorren otsailean abiatuko den XV. Laburbiraren kartela osatzeko eibartar biren lanak aukeratu dituzte: Koldo Carranzaren "Ilunpetan" eta Amaia Otaolak, Oihane Zunzunegirekin batera sortutako "Higadurak".



Bi horiek euskarazko film laburren zirkuituan izango dira, beste sei lanekin batera. Antolatzaileek 2017an zehar jasotako proposamen guztien artean, zortzi film labur aukeratu dituzte; bat ezik, beste guztiak 2017koak dira eta zortzi filmen artean 77 minutuko proiektio entretenigarria osatu dute publikoari eskaintzeko: "Ilunpetan" (Koldo Carranza), "Night Shift" (Izaskun Arandia), "Higadurak" (Oihane Zunzunegi eta Amaia Otaola), "Ejecutor" (Javi Arriaga), "Tazan" (UDA films), "Areka" (Atxur animazio taldea), "Kreba" (Oier Fuentes) eta "Zulo" (Erika Olaiola eta Amancay Gaztañaga). Laburbirak otsailaren 28tik martxoaren 28ra bitartean erakutsiko ditu hemen eta euskaraz sortutako laburmertraiak, herriz-herri.

## Danborradaren kontzertua domekan Coliseoan

Bihar San Sebastian eguna dela eta, domekan Danborradari eskainitako kontzertua hartuko du Coliseo antzokiak, 12:30ean. Urtero emanaldia antolatzen duen Usartza Txistulari Taldearekin batera Eibarko Danborradako ordezkari talde batek eta Molto Vivace metal

boskoteak hartuko dute parte. Betiko moduan, egitaraua osatzeko Eibarko zein beste herri batzuetako danborradetako pieza ezagunak aukeratu dituzte eta aurten, berritasun gisa, Raimundo Sarriegiren "Comparsa de Caballeria de Viejas" kanta eskainiko dute.



### Asteburuan jaiak izango dira ELORRIXAN

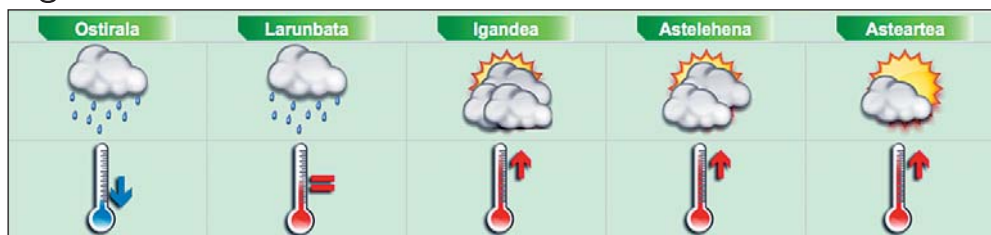
Elorriaga (Deba) auzokoek ekintzaz betetako hiru egun dauzkate aurretik, gaurtik hasita domekara arte ospatuko dute eta San Sebastian eguna. Bihar San Sebastian ermitan meza egin eta gero, Flysch txakolina eta pintxoak dastatzeko aukera egongo da auzoko plazan. Jarraian idi-proba hasiko da eta, ondoren, herri-bazkaria egingo dute. Arratsaldean Lau Haizeta Elkartearen txokolatada egingo dute eta gauean, berriz, afaria Urberu erretegiaren, Izer eta Alabier trikitilarietarako. Domekan meza ondoren plazan txakolina edango da eta, jarraian, zaldi proba hasiko da. Jaiak agurtzeko bazkaria antolatuko du Jon Maia, Julio Soto eta Amets Arzallus bertsoarietarako.



### Ernesto Barrutiaren lan berria bihar DURANGON

Bihar aurkeztuko du Ernesto Barrutiaren aktore eibartarrak bere lan berria: "El tanguito de mamá". Ernesto Lecuona musikari kubatarraren inguruko antzezlan Durangon estreinatuko dute, 20:00etan San Agustin kulturunean. Kukulan konpainiaren eskutik taularatuko da lana eta sarrerak 8 euro balio du.

## eguraldia (EUSKALMET.NET)



## hildakoak

- Juan M<sup>a</sup> Berraondo Etxebarria. 74 urte. 2018-I-10.
- Manuela Rodriguez Fernandez. 88 urte. 2018-I-11.
- Lurdes Garitagoitia Ziarsolo. 68 urte. 2018-I-11.
- Rosa Martin Gutierrez. 91 urte. 2018-I-12.
- Jose Antonio Madariaga Iraunzegi. 66 urte. 2018-I-12.
- Encarna Garate Lasagabaster. 96 urte. 2018-I-12.
- Isaias Gonzalez Isla. 89 urte. 2018-I-12.
- Francisco Beristain Albizu. 81 urte. 2018-I-12.
- Fernando Barrutia Iñan. 63 urte. 2018-I-12.
- Teresa Torres Lopez. 84 urte. 2018-I-14.
- Jesus Saiz Barcena. 89 urte. 2018-I-15.
- Angel Osua Cuevas. 89 urte. 2018-I-15.
- Eduardo Aranburu Azkonaga. 73 urte. 2018-I-15.
- M<sup>a</sup> Rosa Retenaga Susaeta. 92 urte. 2018-I-15.
- Carmen Idiakez Perez. 86 urte. 2018-I-17.
- Enrike Zubiaurre Ezenarro. 86 urte. 2018-I-17.

## jaiotakoak

- Sophia Sala Santos. 2018-I-9.
- Osaseemnen Daniel Mohamed. 2018-I-13.
- Anas El Ouahabi. 2018-I-14.

## farmaziak

- Barixakua 19**  
EGUNEZ Elortza (J. Gisasola, 18)
- Zapatua 20**  
EGUNEZ Iraundegi (Calbeton, 19)
- Domeka 21**  
EGUNEZ Mendinueta (Urkizu, 6)
- Astelehena 22**  
EGUNEZ Azkue (T. Etxebarria, 4)
- Martitzena 23**  
EGUNEZ Zulueta (San Agustin, 5)
- Eguaztena 24**  
EGUNEZ Mandiola (San Agustin, 3)
- Eguena 25**  
EGUNEZ Castaño (J. Etxebarria, 7)
- Barixakua 26**  
EGUNEZ Azkue (T. Etxebarria, 4)

GAUEZ BETI - 2018AN-  
Lafuente (Sostoatarren, 10)

## SUDOKUA

AURREKOAREN  
EMAITZA

8	7	1	6	5	2	9	3	4
3	9	4	1	7	8	2	5	6
5	6	2	9	4	3	1	8	7
4	8	7	3	1	9	6	2	5
2	3	9	4	6	5	7	1	8
1	5	6	2	8	7	4	9	3
9	2	8	7	3	6	5	4	1
6	1	3	5	2	4	8	7	9
7	4	5	8	9	1	3	6	2

		8				9	4	
			6	8				
5						3		
				9			2	4
		2	5		8	1		
3	9			7				
		6						7
				1	5			
	3	4				5		

## telefono

### jakingarriak

SOS deiak.....	112
Pegora.....	010
Udaletxea.....	943 70 84 00
Portalea.....	943 70 84 39
Udaltzaingoa.....	943 20 15 25
Mankomunitatea.....	943 70 07 99
Debegesa.....	943 82 01 10
KIUB.....	943 20 38 43
Epaitegia.....	943 03 34 00
Iberdrola.....	901 20 20 20
Naturgas.....	902 12 34 56
DYA Larrialdiak.....	943 46 46 22
Gurutze Gorria.....	943 22 22 22
Mendaro osp.....	943 03 28 00
Anbulategia.....	943 03 25 00
Torrekuia.....	943 03 26 50
Errepideak.....	902 11 20 88
Ertzaintza.....	943 53 17 00
Eusko Tren.....	902 54 32 10
Lurraldebus.....	900 30 03 40
Pesa.....	900 12 14 00
Taxiak.....	943 20 30 71
.....	943 20 13 25
Alkohol.Anon.....	629 14 18 74
Al-Anon/Alateen.....	650 26 59 63

## Barixakua 19

### ALTXORRAREN BILA

**18:00.** Altxorraren bila, 8-11 urte bitartekoentzat. Doan. Jazinto Olabe ludotekan.

### ANTZERKIA

**20:30.** "Alicia después de Alicia" (Kabia Teatro). 10 euro (7 euro Coliseoaren Laguna txartelarekin). Coliseo antzokian.



## Zapatua 20

### ASTELENA HAUR PARKEA

**11:00/14:00 eta 16:30/20:30.** 2-12 urte bitarteko umeentzat. 3 euro (doan EMGI-ko txartelarekin). Astelena frontoian.

### DANTZA-JAIALDA

**17:30.** "¡Diga 33!", Lagun Taldearekin. Hezkuntza Esparruan.

### UMEENDAKO ZINEA

**17:30.** "Ballerina". Sarrera doan. El Corte Inglesean (ekitaldi aretoan).

### KIROLA FAMILIAN

**17:30/19:30.** Ume eta gurasoentzat jolasteko gunea (2-5 urtekoentzat). Ipuruia kiroldegian.

### POESIA SAIOA

**18:00.** Alberto Rodrigo poetaren "Las cosas que nunca te dije" lanaren aurkezpena, Itzamna Poesia Tailerraren eskutik. Sarrera librea. Itzamna-n (Bittor Sarasketa, 2).

## Domeka 21

### KONTZERTUA

**12:30.** Danborradarena, Eibarko Danborradaren, Molto Vivace metal boskotearen eta Usartza Txistulari Taldearen eskutik. Coliseo antzokian.



### KIROLA FAMILIAN

**17:30/19:30.** Ume eta gurasoentzat jolasteko gunea (2-5 urtekoentzat). Ipuruia kiroldegian.

## Astlehena 22

### BIDEO-FORUMA

**18:30.** "Las reinas negras de Meroe". Pagatxa emakume taldeak antolatuta. Portalean.



## Martitzena 23

### IKASTEN

**10:00.** "Karlidadak Euskal Herrian XIX. Mendeko Gerra Zibilak" hitzaldia, euskeraz, Mikel Alberdi, Zumalakarregi Museoaren zuzendariaren eskutik. Sarrera librea. Armeria Eskolan.



### IKASTEN

**16:00/19:00.** Punto-tailerra. **17:00/20:00.** Joskintza-tailerra. Portalean.

### HAMAIIKA BERBALDI

**19:00.** "Umeak euskaldun haztea helburu" hitzaldia, Paula Kasares soziolinguistaren eskutik. Eibarren AKEBAIk antolatuta. Portalean (areto nagusian).

## Eguaztena 24

### TAILERRA

**18:30.** Artile tailerra, Alluitz Naturaren eskutik. ...eta kitto! elkartearen lokaletan.

### EIBARKO KANTUZALEAK

**19:30.** Abesbatzaren entsegua. San Andres elizako lokaletan.

## Eguena 25

### IKASTEN

**10:00.** "Viajando por el mundo con mi hijo" hitzaldia, Juanma Murua, EHU-n Ekonomia eta Enpresa Zientzietan lizentziatuaren eskutik. Sarrera librea. Armeria Eskolan.



### KALEETAN KANTUZ

**17:00.** Dantza (beheko maila). **18:00.** Dantza (maila altua). **19:30.** Abesbatzaren entsegua. San Andres elizako lokaletan.

### ODOL-EMATEA

**18:30.** Odol-emateentzat odola ateratzeko saioa. Anbulatorioan.

### DOKUMENTALA

**20:30.** "Atrapados por la serpiente" (65') eta solasaldia Alvaro Fierroren eta Ibon Ibarlucea lanaren egileekin (60'). 5 euro. Coliseo antzokian.



## Erakusketak

### Urtarrilaren 28ra arte:

– "EIBARKO KOLOREAK". (Armagintzaren Museoa)

### Urtarrilaren 31ra arte:

– SONIA ALVAREZEN ARGAZKIAK. (El Ambigú tabernan)  
– UZTARGI KLIK (JOSE MIGUEL BILBAO, JAVIER GUINEA, JUAN J. SALAS, SEVE SANCHEZ, PACO VALDERAS, PRIMI VILLALTARENA) TALDEAREN ARGAZKIAK. (Portalea tabernan)

### Otsailaren 4ra arte:

– "NOROSUR O" (O) MIGUEL ANGEL PEDROZA OCHOAREN ESKULTURAK. (Portalean)  
– "SEÑALES DEL RUIDO" FRANCISCO ALONSO SEVILLAREN ARGAZKIAK. (Portalean)

**Zure senide edo lagun bat zoriontzeko aukera ezin hobea eskaintzen dizugu. Argazki arruntaren prezioa 4 eurokoa izango da; argazki bikoitzarena, 8 euro (bazkideentzat %20ko deskontua). Argazkia eta testua eguaztena baino lehen egon beharko da ...eta kitto!-n. Hemendik aurrera zorion-agurrak etakitto.eus webgunean ere argitaratzeko aukera daukatzue. Prezioak bertan kontsultatu ditzakezue.**



Zorionak, INTZA!, martitzenian 3 urte bete zenuazuen-eta. Patxo handi bat famelixaren eta, batez be, Manexen partez.



Zorionak, NADIA, atzo 9 urte egin zenuazuen-eta. Famelixaren partez.



Zorionak, LEIRE, hillaren 8xan 3 urte bete zenuazuen-eta. Musu handi bat etxekuen partez.



Zorionak, ALAIN, haraiñegun 13 urte egin zenuazelako. Laztan handi bat zure gurasuen partez.



Zorionak, ION, martitzenian urtiak betekozuzelako. Ondo-ondo ospatu! Musu eta besarkada bat laguneren partez.



Zorionak, IKER, abenduaren 29xan 5 urte egin zenuazelako. Musu handi bat etxeko guztien partez.



Zorionak, NAHIA, datorren martitzenian 6 urte beteko dozuz-eta. Musu handi bat aitaxo, amatxo eta famelixaren partez.



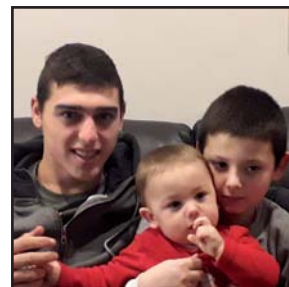
Zorionak, LUKA, gure gizontxuak bixar 6 urte egingo dittu-eta. Patxo handi bat famelixaren eta, batez be, Aneren partez.



Zorionak, MAIALEN, gaur 6 urte betetzen dozuz-eta! Patxo handi bat etxekuen eta, batez be, Uxueren partez.



Zorionak, AITXA, zapatuan urtiak betetzen dozuzelako. Musu bat Ainara, Aner eta Iñakiren partez.



Zorionak, etxeko morroskuentzat! HARITZ (urtarrillaren 23an, 18 urte), KOLDO (urtarrillaren 18xan, 9 urte) eta ALAIN (urtarrillaren 15ian, urtetxua). Musu haundixa famelixaren partez.

## zineaColiseoan

**(1 ARETOAN)**

**20an: 19,45, 22:30**

**21ean: 20:00**

**22an: 20:30**

**"Entre ellas"**

Zuzendaria: Solange Cicurel



**(2 ARETOAN)**

**20an: 17:00, 19,45, 22:30**

**21ean: 17:00, 20:00**

**22an: 20:30**

**"El extranjero"**

Zuzendaria: Martin Campbell



**(ANTZOKIAN)**

**20an: 17:00<sup>(1)</sup>, 19,45, 22:30**

**21ean: 17:00<sup>(1 aretoa)</sup>, 20:00**

**22an: 20:30**

**"Thi Mai. Rumbo a Vietnam"**

Zuzendaria: Patricia Ferreira



**(ANTZOKIAN)**

**20an: 17:00**

**21ean: 17:00 (EUSKERAZ)**

**"The Jungle Bunch"**

Zuzendaria: David Ataux



**i** Atal honetako iragarkiak **doan** dira, etxeen, lokalen, autoen eta irakaskuntzako eskaintzen kasuan izan ezik. Azken horietako PREZIOAK honakoak dira: Etxeak, lokalak eta garajeak: alokatu, 12 euro; saldu, 17 euro. Autoak eta irakaskuntzako eskaintzak: 12 euro. Doako iragarkietan, 12 hitz onartuko dira gehienez. Iragarki guztiak **etakitto.eu** webgunean ere argitaratuko dira.

## 1. ETXEBIZITZA

- 1.1. Salgai
- 1.2. Errentan
- 1.3. Konpartitzeko
- 1.4. Etxe trukaketa

## 2. MOTORRA

- 2.1. Salgai

## 3. LOKALAK

- 3.1. Salgai
- 3.2. Errentan

## 4. LANA

- 4.1. Lan bila
- 4.2. Langile bila

## 5. IRAKASKUNTZA

- 5.1. Eskaerak
- 5.2. Eskaintzak

## 6. DENETARIK

- 6.1. Salgai
- 6.2. Eman
- 6.3. Galdu/Aurkitu
- 6.4. Bestelakoak

## 1. Etxebizitza

### 1.1. Salgai

– Apartamentua salgai edo alokagai Polonia Etxeberria 14, behean. Estreinatzeko. Tel. 649-935239.

### 1.2. Errentan

– Pisia behar da Eibarren, konpartitzeko, edo gela errentan. Tel. 660-114801.  
 – Pisia, edo gela, hartuko nuke Eibarren alokairuan. Tel. 632-139806.  
 – Pisia hartuko nuke alokairuan Eibarren edo inguruan. 2/3 logelakoa. Tel. 632-337083.  
 – Pisia hartuko nuke alokairuan Eibarren. Tel. 602-463828.

## 3. Lokalak

### 3.1. Salgai

– Pabilioia salgai Elgetan (935 m.), instalazio guztiekin: koadro elektrikoa, ur beroa, aire-sistema. 240.000 euro. Tel. 605-712852.

### 3.2. Errentan

– Gazteendako lokala alokatzen da Jardñeta, 34an. Jarduerarako lizentziarekin. Inguruan etxerik gabe. Instalazio berriak. Aireztapena eta argi naturalarekin. Tel. 656-756485.

## 4. Lana

### 4.1. Lan bila

– Gizonezkoa eskaintzen da eraikuntzan, nagusiak zaintzen edo baserri lanetan jarduteko. Tel. 603-800105.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko. Tel. 688-727823.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak gaez zaintzeko. Esperientzia eta erreferentziak. Ikastaroa eginda. Tel. 647-314817.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak gaez zaintzeko eta garbiketarako egiteko. Esperientzia eta erreferentziak. Ikastaroa eginda. Tel. 692-424505.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak edo umeak zaintzeko eta garbiketarako egiteko. Esperientzia eta erreferentziak. Ikastaroa eginda. Tel. 658-273926.  
 – Gizonezkoa eskaintzen da nagusiak zaintzeko, garbiketarako egiteko eta txakurrak paseatzeko. Tel. 632-067287.  
 – Neska eskaintzen da nagusiak zaintzeko eta garbiketarako egiteko. Tel. 604-029356.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko eta garbiketarako egiteko. Esperientzia eta erreferentziak. Tel. 689-571882.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak edo umeak zaintzeko. Tel. 663-448568.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak asteburuetan zaintzeko. Tel. 622-677230.  
 – Neska arduratsua eskaintzen da nagusiak zaintzeko. Interna. Tel. 677-553828.

– Emakumea eskaintzen da nagusiak edo umeak zaintzeko eta dendarari moduan. Tel. 650-409953. Marbeli.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak edo umeak zaintzeko eta dendarari moduan. Tel. 697-961386. Jazmin.  
 – Neska eskaintzen da garbiketarako egiteko. Orduka. Tel. 662-024580.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. Tel. 638-338816.  
 – Emakume arduratsua eskaintzen da interna lan egiteko. Esperientzia. Tel. 627-230784.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. Esperientzia. Tel. 617-114363.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko. Tel. 635-189294.  
 – Mutila eskaintzen da nagusiak zaintzeko. Tel. 632-841284.  
 – Neska eskaintzen da nagusiak edo umeak zaintzeko. Tel. 631-620344.  
 – Neska eskaintzen da edozein lan egiteko. Tel. 602-844282.  
 – Neska eskaintzen da nagusiak zaintzeko eta garbiketarako egiteko. Esperientzia. Tel. 678-112785.  
 – Mutila eskaintzen da edozein lan egiteko. Eraikuntza, berritzapen, pintura eta garbiketarako esperientzia. Tel. 600-264460.  
 – Emakumea eskaintzen da umeak edo nagusiak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. Tel. 672-654647.  
 – Emakumea eskaintzen da umeak edo nagusiak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. Tel. 632-552206.  
 – Emakumea eskaintzen da goizez edo 18:00etatik aurrera nagusiak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. Tel. 655-094780.  
 – Neska euskalduna eskaintzen da etxeko lanak egiteko eta umeak zaintzeko. Tel. 687-114707.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko. Orduka, gaez edo asteburuetan. Erreferentziak. Tel. 652-894575.  
 – Neska eskaintzen da umeak zaintzeko eta garbiketarako egiteko. Tel. 671-479280.  
 – Mutila eskaintzen da nagusiak zaintzeko eta garbiketarako egiteko. Esperientzia. Tel. 686-077316.  
 – Gizona eskaintzen da edozein lan egiteko. Orduka. Tel. 632-067943.  
 – Emakume euskalduna eskaintzen da gaez Mendaroko ospitalean gaixoak zaintzeko. Tel. 669-179522.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko eta garbiketarako egiteko. Tel. 608-723191.  
 – Neska eskaintzen da nagusiak edo umeak zaintzeko eta garbiketarako egiteko. Tel. 631-296900.  
 – Neska eskaintzen da nagusiak zaintzeko eta garbiketarako egiteko. Tel. 632-139806.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko eta garbiketarako egiteko. Baita asteburuetan eta gaez ere. Tel. 632-337083.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak edo umeak zaintzeko. Orduka edo gaez. Tel. 642-249158.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. Esperientzia. Tel. 602-490595.  
 – Emakumea eskaintzen da nagusiak edo umeak zaintzeko eta sukalde-laguntzaile jarduteko. Tel. 632-093076.  
 – Emakumea eskaintzen da etxeko lanak egiteko eta nagusiak zaintzeko. Tel. 631-907532.

## 4.2. Langile bila

– Laser depilazioan eta estetika aurreratu espezializatutako enpresak estetizista behar du Eibarren zabalduko duen zentroarako. Curriculum bidali: rrrh@tacto.es.  
 – Emakumea behar da umeak edo nagusiak zaindu eta etxeko lanak egiteko. Astelehenerik zapatura. Tel. 677-553828.  
 – Estetizista behar da ileapaindegi batean. Esperientziarekin. Tel. 943-200700.  
 – Ilepainzailea behar da ileapaindegi batean. Esperientziarekin. Tel. 943-256591.  
 – Kamareroa behar da Sorraluzen jornada osorako. Tel. 943-750030 eta 670-541347.  
 – Pertsona behar da alzheimerra duen emakumea zaindu eta etxeko lan bat edo beste egiteko. 40 orduko kontratua, astelehenerik zapatura. Betebeharrak: esperientzia edo kualifikazio ikastaroa eta Eibarren bizitzea. Tel. 617-759814.

## 5. Irakaskuntza

### 5.2. Eskaintzak

– Magisteritzan ikasitako ingeleseko tituludun neska euskalduna eskaintzen da klase partikularrek emateko ikasketetan laguntza behar dutenei. Tel. 663-654849.  
 – DBH eta Batxilergo klase partikularrek ematen ditut: Matematika, Fisika, Kimika, Ekonomia. Talde txikiak. Goiz eta arratsalde. Tel. 685-739709.  
 – Euskarazko klaseak ematen dira. Azterketarako prestaketa: EGA, Osakidetzeta eta HABEko perflak... Ume eta helduentzako klaseak. Tel. 620-608065.  
 – DBH, Batxilergo eta Unibertsitateko Matematikak, Fisika, Kimika, etab.-eko klaseak ematen dira. Banakako klase egokituak edo 2-3 ikasleko taldekoak. Goizez ikasteko aukera. Tel. 677-592509. Alberto.

## 6. Denetarik

### 6.1. Salgai

– Zubi tankerako logela, 1'35ekoa (400 euro), ume-logela, 0'90eko ohe-kabiarekin (400 euro) eta larruzal urdineko hiru plazako sofa (300 euro) salgai. Tel. 619-163031.  
 – Programatu daitekeen Ecotermic salgai. 13 elementuekin. "Color Azul". Tel. 626-144098.

943 20 09 18  
publizitatea@etakitto.eu

## Logopedak

**AROR**  
PSIKOLOGIA - LOGOPEDIA  
----- (Ume eta helduendako) -----  
**Ana Artamendi**

- Afasiak
- Dislexiak
- Disfoniak
- Hizmoteltasuna
- Dislaliak
- Eskola arazoak
- Degluzio atipikoa

T. Etxebarria, 10 - 6. ezk. (EIBAR)  
Tel. 943 20 27 15 / 670 82 43 27

**Berba**  
Logopedia  
AIDA CORTA ANTÓN

Ebaluazioa eta tratamendua:  
- Hizkuntza  
- Mintzaira  
- Ahotsa  
- Dislexiak  
- Entzumena  
- Degluzio atipikoa

SAN AGUSTIN, 2-4 (B. ARRASATE)  
Mobila: 622-629-544  
logopeda@berba.es

## Okulistak

**Oftalmologoak**  
Centro de Oftalmología Avanzada

**JOSE ALBERDI**  
[www.oftalberdi.com](http://www.oftalberdi.com)

San Juan 11 - solairuartera  
943 20 19 82

**Recalde**  
Clínica Oftalmológica  
Oftalmologi Klinika

· Katarata ebakuntzak  
(lente multifokalarekin)

R.P.S. 234/13

Plaza Barria 2. 2º. Tel.: 943 201 844  
[www.clinicarecalde.com](http://www.clinicarecalde.com)

## Psikoterapia

**FUB**  
PSIQUIATRIA / PSICOTERAPIA / ALFA EIBAR  
RPS: 32/17

FERNANDO URIZAR BARANDIARAN

**Medikuntza Psikiatrikoa**

Ego Gain, 18 - 1 A (Eibar)  
615 71 54 04

Bailen, 9 - 1. ezk. (Bilbo)  
94 416 49 06

[furizar1@yahoo.com](mailto:furizar1@yahoo.com)

## Podologoak

- Kiropodiak, gogortasunak eta kailuak
- Atzazkal orbainduak
- Oinazpiko garatxoak (papilomak)
- Plantillak digitalizatuak (scanner bidezko inpresioa)

**ELENA AIZPUN**  
PODOLOGOIA  
124 kolegiatu zenbakia

T. Etxebarria (DOS DE MAYO), 5 - 1. A  
**943 12 14 93 / 696 555 208**

**PODOLOGOIA**  
Erdiko klinika

Nerea Arregi (123 Kolegiatu zbkia.)  
Rosarito Rodriguez (125 Kolegiatu zbkia.)  
Amagoia Zubizarreta (122 Kolegiatu zbkia.)

BIDEBARRIETA, 48  
EIBAR  
943 203050

ERDIKO KALE 54  
ARRASATE  
943 799746

**PODOLOGOIA**

Maidier Lopez Etxeberria

Arragueta 2 Bis-B, Behea B  
Tfnoa. 943 82 04 88

65 Kolegiatu zbkia.

**PODOLOGO**  
T. ORTOPEDICO

Iñaki Rivero Zabaleta

Calbeton, 4 - 2.  
(Untzagako dorrea)

Tel. 943 20 86 41

## Psikologoak

**AMETS**  
PSIKOLOGIA KLINIKOA  
ETA OSASUN ZENTROA

BIDEBARRIETA, 27 - B, 1. solairua, 9. bulegoa  
[www.centroamets.com](http://www.centroamets.com)

**Coro Ortíz de Urbina**  
PSIKOLOGOIA (G201987 kolegiatua)

- Masterra Praktika Klinikoa
- Master P.N.L.
- Trainer

Tel. 675 70 68 07

**Maialen Hernandez**  
PSIKOPEDAGOGOIA

- Lengoia trastornoak
- Hiperaktibitatea
- Gizarteratze arazoak
- Autoestima arazoak
- Autoestima arazoak
- Dislexia

Tel. 605 75 75 06

**PSIKOTERAPIA ZENTRUA**

HAUR, NERABE ETA HELDUENTZAKO PSIKOTERAPIA

943 20 22 66  
Bidebarrieta, 27-B, 1º 3 atea  
[www.arratepsicoterapia.com](http://www.arratepsicoterapia.com)

**Lorena Izaguirre Garcia**  
PSIKOLOGOIA-PSIKOTERAPEUTA

Errebal, 15 - 1. ezk. .... EIBAR  
Zuberoa, 4 ..... ZARAUTZ  
Tel. 943 831 618

Psikologia klinika eta  
Psikoterapia zentroa

**Oscar Mondragon Lili**  
GOIZEZ ETA ARRATSALDEZ  
Urkizu, 13 - behea  
Telf. 943206823 eta 686859023

Tf. 686 85 73 22  
[moreno\\_iciar@yahoo.es](mailto:moreno_iciar@yahoo.es)

**Itziar Moreno**  
PSIKOLOGOIA  
KOLEG. ZKIA. 1947

**GIZENTASUNA  
ANTSIETATEA  
AUTOESTIMA  
ARAZOAK**

943 12 02 00  
URKIZU, 13 - 1.

ORBEAKO  
DORREETAN

centro médico eibar

# Esku onetan egotearen ziurtasuna.

20.000tik gora paziente pozik.  
Etorri eta egin irribarre berriz ere.



20 urte baino gehiago zurekin.



Profesional talde handi bat zure  
irribarre zaintzen.



Zure irribarre onena geure  
laborategian diseinatzen dugu.



Deitu | 943 70 00 82

bista eder, 19 - bajo 20600 eibar  
[www.bistaeder.es](http://www.bistaeder.es)